

mù lù

# 目录

fó shuō mí lè xià shēng chéng fó jīng  
佛说弥勒下生成佛经 ..... 03

fó shuō guān mí lè pú sà xià shēng jīng  
佛说观弥勒菩萨下生经 ..... 20

fó shuō mí lè chéng fó jīng  
佛说弥勒成佛经 ..... 40



fó shuō mí lè xià shēng chéng fó jīng

# 佛说弥勒下生成佛经

táng wǔ zhōu sān zàng fǎ shī yì jìng fèng zhì yì

唐武周三藏法师义净奉制译

rú shì wǒ wén yī shí báo qié fàn zài wáng shě  
如是我闻。一时薄伽梵在王舍

chéng jiù fēng shān shàng yǔ dà bǐ qiū zhòng jù ěr shí dà  
城鹞峰山上。与大比丘众俱。尔时大

zhì shè lì zǐ fǎ jiāng zhōng zuì āi mǐn shì jiān cóng zuò  
智舍利子法将中最。哀愍世间从座

ér qǐ piān tǎn yòu jiān yòu xī zhāo dì hé zhǎng gōng  
而起。偏袒右肩右膝着地。合掌恭

jìng ér bái fó yán shì zūn wǒ jīn yù shǎo zī wèn  
敬。而白佛言。世尊。我今欲少咨问。

yuàn chuí tīng xǔ fó gào shě lì fú suí rǔ suǒ wèn wǒ  
愿垂听许。佛告舍利弗。随汝所问我

dāng wéi shuō shí shè lì zǐ jí yǐ qié tā qǐng shì zūn  
当为说。时舍利子即以伽他请世尊

yuē  
曰。

dà shī suǒ shòu jì dāng lái fó xià shēng  
大师所授记，当来佛下生。

bǐ hào wéi cí shì rú qián hòu jīng shuō  
彼号为慈氏，如前后经说。

wéi yuàn rén zhōng zūn qié tuó zhòng fēn bié  
唯愿人中尊，伽陀重分别。

bǐ shén tōng wēi dé wǒ jīn lè yù wén  
彼神通威德，我今乐欲闻。

fó gào shè lì zǐ yīng zhì xīn dì tīng  
佛告舍利子，应至心谛听。

dāng lái cí shì zūn wéi rǔ guǎng xuān shuō  
当来慈氏尊，为汝广宣说。

ěr shí dà hǎi shuǐ yǐ jiàn jiǎn sān qiān  
尔时大海水，以渐减三千。

èr bǎi yú shàn nuó wéi xiǎn lún wáng lù  
二百踰缮那，为显轮王路。

shàn bù zhōu zòng guǎng yǒu wàn yú shàn nuó  
赡部洲纵广，有万踰缮那。

yǒu qíng zhù qí zhōng zài chù jiē chōng mǎn  
有情住其中，在处皆充满。

guó dù xián fù shèng wú fá wú zāi è  
国土咸富盛，无罚无灾厄。

bǐ zhū nán nǚ děng jiē yóu shàn yè shēng  
彼诸男女等，皆由善业生。

dì wú zhū jí cì wéi shēng qīng ruǎn cǎo  
地无诸棘刺，唯生青软草。

lǚ jiàn suí rén zú yù ruò dǔ luó mián  
履践随人足，喻若睹罗绵。

zì rán chū xiāng dào měi wèi jiē chōng zú  
自然出香稻，美味皆充足。

zhū shù shēng yī fu zhòng cǎi gòng zhuāng yán  
诸树生衣服，众彩共庄严。

shù gāo sān jù shě huā guǒ cháng chōng shí  
树高三俱舍，花果常充实。

shí bǐ guó zhōng rén jiē shòu bā wàn suì  
时彼国中人，皆寿八万岁。

wú yǒu zhū jí kǔ lí nǎo cháng ān lè  
无有诸疾苦，离恼常安乐。

jù xiàng xī duān yán sè lì jiē yuán mǎn  
具相悉端严，色力皆圆满。

rén huàn yǒu sān zhǒng shí shuāi lǎo biàn lì  
人患有三种，食衰老便利。

nǚ nián wǔ bǎi suì fāng nǎi zuò hūn yīn  
女年五百岁，方乃作婚姻。

zhū yǒu yù biàn lì dì liè ér róng shòu  
诸有欲便利，地裂而容受。

rén mìng jiāng zhōng jìn zì wǎng yì shī lín  
人命将终尽，自往诣尸林。

chéng míng miào zhuàng xiàng lún wáng zhī suǒ dōu  
城名妙幢相，轮王之所都。

zòng shí èr yóu xún guǎng qī yóu xún liàng  
纵十二由旬，广七由旬量。

qí zhōng suǒ jū zhě jiē céng zhí miào yīn  
其中所居者，皆曾植妙因。

cǐ chéng yǒu shèng dé zhù zhě xián huān xǐ  
此城有胜德，住者咸欢喜。

lóu tái bìng què dí qī bǎo zhī suǒ chéng  
楼台并却敌，七宝之所成。

guān yào jí mén tíng zhǒngzhǒng bǎo yán shì  
关 钥 及 门 庭 ， 种 种 宝 严 饰 。

rào dié zhū huángqiàn jiē yíng yǐ miào zhēn  
绕 堞 诸 隍 堑 ， 皆 营 以 妙 珍 。

míng huā xī chōng mǎn hǎo niǎo jiē xiáng jí  
名 花 悉 充 满 ， 好 鸟 皆 翔 集 。

qī xíng duō luó shù zhōu zā ér wéi rào  
七 行 多 罗 树 ， 周 匝 而 围 绕 。

zhòng bǎo yǐ zhuāng yán jiē xuán wǎng líng duó  
众 宝 以 庄 严 ， 皆 悬 网 铃 铎 。

wēi fēng chuī bǎo shù yǎn chū zhòngmiào shēng  
微 风 吹 宝 树 ， 演 出 众 妙 声 。

yóu rú zòu bā yīn wén zhě shēng huān xǐ  
犹 如 奏 八 音 ， 闻 者 生 欢 喜 。

chù chù yǒu chí zhǎo mí fù zá sè huā  
处 处 有 池 沼 ， 弥 覆 杂 色 花 。

yuán yuàn zhuó fāng lín zhuāng yán cǐ chéng guō  
园 苑 擢 芳 林 ， 庄 严 此 城 郭 。

guó zhōng yǒu shèng zhǔ qí míng yuē xiǎng qū  
国 中 有 圣 主 ， 其 名 曰 饒 佉 。

jīn lún wáng sì zhōu fù shèng duō wēi lì  
金 轮 王 四 洲 ， 富 盛 多 威 力 。

qí wáng fú dé yè yǒng jiàn jiān sì bīng  
其 王 福 德 业 ， 勇 健 兼 四 兵 。

qī bǎo jiē chéng jiù qiān zǐ xī jù zú  
七 宝 皆 成 就 ， 千 子 悉 具 足 。

sì hǎi xián qīng sù wú yǒu zhàn bīng gē  
四海咸清肃，无有战兵戈。

zhèng fǎ lǐ qún shēng shè huà jiē píng děng  
正法理群生，设化皆平等。

wáng yǒu sì dà zàng gè zài zhū guó zhōng  
王有四大藏，各在诸国中。

yī yī zàng jiē yǒu zhēn bǎo bǎi wàn yì  
一一藏皆有，珍宝百万亿。

jié líng qié guó nèi zàng míng bīng jié luó  
羯陵伽国内，藏名冰竭罗。

mì zhī luó guó zhōng bān zhú jiā dà zàng  
蜜絺罗国中，般逐迦大藏。

yī luó bō luó zàng ān chù qián tuó guó  
伊罗钵罗藏，安处捷陀国。

pó luó niè sī jìng zàng míng wéi xiǎng qū  
婆罗昵斯境，藏名为饷佉。

cǐ zhū sì fú zàng xián shǔ xiǎng qū wáng  
此诸四伏藏，咸属饷佉王。

bǎi fú zhī suǒ zī guǒ bào xián chéng jiù  
百福之所资，果报咸成就。

fǔ guó zhī dà chén pó luó mén shàn jìng  
辅国之大臣，婆罗门善净。

sì míng jiē xiǎo dá duō wén wéi guó shī  
四明皆晓达，多闻为国师。

bó tōng zhū zá lùn shàn jiāo yǒu wén chí  
博通诸杂论，善教有闻持。

xùn jiě jí shēng míng mò bù xián jiū liǎo  
训解及声明，莫不咸究了。

yǒu nǚ míng jìng miào wéi dà chén fū rén  
有女名净妙，为大臣夫人。

míng chēng xiāng duān yán jiàn zhě jiē huān yuè  
名称相端严，见者皆欢悦。

dà zhàng fu cí shì cí yú xǐ zú tiān  
大丈夫慈氏，辞于喜足天。

lái tuō bǐ fū rén zuò hòu shēn shēng chù  
来托彼夫人，作后身生处。

jì huái cǐ dà shèng mǎn zú yú shí yuè  
既怀此大圣，满足于十月。

yú shì cí zūn mǔ wǎng qù miào huā yuán  
于是慈尊母，往趣妙花园。

zhì bǐ miào yuán zhōng bú zuò yì bú wò  
至彼妙园中，不坐亦不卧。

xú lì pān huā shù é dàn shèng cí zūn  
徐立攀花树，俄诞胜慈尊。

ěr shí zuì shèng zūn chū mǔ yòu xié yì  
尔时最胜尊，出母右胁已。

rú rì chū yún yì pǔ fàng dà guāng míng  
如日出云翳，普放大光明。

bù rǎn chù bào tāi rú lián huā chū shuǐ  
不染触胞胎，如莲花出水。

guāng liú sān jiè nèi xián yǎng dà cí huī  
光流三界内，咸仰大慈辉。



dāng ěr jiàngshēng shí qiān yǎn dì shì zhǔ  
当尔降生时，千眼帝释主。

gōng zì qíng pú sà xīn féngliǎng zú zūn  
躬自擎菩萨，欣逢两足尊。

pú sà yú cǐ shí zì rán xíng qī bù  
菩萨于此时，自然行七步。

ér yú zú lǚ chù jiē chū bǎo lián huā  
而于足履处，皆出宝莲花。

biàn guān yú shí fāng gào zhū tiān rén zhòng  
遍观于十方，告诸天人众。

wǒ cǐ shēn zuì hòu wú shēngzhèng niè pán  
我此身最后，无生证涅槃。

lóng jiàng qīng liáng shuǐ zǎo mù dà bēi shēn  
龙降清凉水，澡沐大悲身。

tiān sǎn shū miào huā xū kōng biàn piāo sǎ  
天散殊妙花，虚空遍飘洒。

zhū tiān chí bái gài yǎn bì dà cí zūn  
诸天持白盖，掩庇大慈尊。

gè shēng xī yǒu xīn shǒu hù yú pú sà  
各生希有心，守护于菩萨。

bǎo mǔ qíng pú sà sān shí èr xiàng shēn  
褓母擎菩萨，三十二相身。

jù zú zhū guāng míng pěng chí lái shòu mǔ  
具足诸光明，捧持来授母。

yù zhě jìn diāo niǎn jiē yòng bǎo zhuāng yán  
御者进雕辇，皆用宝庄严。

mǔ zǐ shēng qí zhōng zhū tiān gòng chí yú  
母子升其中，诸天共持舆。

qiān zhǒng miào yīn yuè yīn dǎo ér hái gōng  
千种妙音乐，引导而还宫。

cí shì rù dū chéng tiān huā rú yǔ luò  
慈氏入都城，天花如雨落。

cí zūn dàn jiàng rì huái rèn zhū cǎi nǚ  
慈尊诞降日，怀妊诸姝女。

pǔ dé shēn ān yīn jiē shēng zhì huì nán  
普得身安隐，皆生智慧男。

shàn jìng cí zūn fù dǔ zǐ qí miào róng  
善净慈尊父，睹子奇妙容。

jù sān shí èr xiàng xīn shēng dà huān xǐ  
具三十二相，心生大欢喜。

fù yī zhàn chá fǎ zhī zǐ yǒu èr xiàng  
父依占察法，知子有二相。

chù sù zuò lún wáng chū jiā chéng zhèng jué  
处俗作轮王，出家成正觉。

pú sà jì chéng lì cí mǐn zhū qún shēng  
菩萨既成立，慈愍诸群生。

zhòng kǔ xiǎn nán zhōng lún huí cháng bù xī  
众苦险难中，轮回常不息。

jīn sè guāng míng lǎng shēng rú dà fàn yīn  
金色光明朗，声如大梵音。

mù děng qīng lián yè zhī tǐ xī yuán mǎn  
目等青莲叶，支体悉圆满。

shēncháng bā shí zhǒu èr shí zhǒu jiānliàng  
身长八十肘，二十肘肩量。

miànguǎng jiānliàng bàn mǎn yuè xiàngduān yán  
面广肩量半，满月相端严。

pú sà míngzhòng yì shàn jiāo shòu xué zhě  
菩萨明众艺，善教受学者。

qǐng yè tóngméng děng bā wàn sì qiān rén  
请业童蒙等，八万四千人。

shí bǐ xiǎng qū wáng jiàn lì qī bǎo zhuàng  
时彼饷佉王，建立七宝幢。

zhuàng gāo qī shí xún guǎng yǒu xún liù shí  
幢高七十寻，广有寻六十。

bǎo zhuàng zào chéng yǐ wáng fā dà shě xīn  
宝幢造成已，王发大舍心。

shī yǔ pó luó mén děng shè wú zhē huì  
施与婆罗门，等设无遮会。

qí shí zhū fàn zhì shù yǒu yī qiān rén  
其时诸梵志，数有一千人。

dé cǐ miào bǎo zhuàng huǐ chè xū yú qǐng  
得此妙宝幢，毁坼须臾顷。

pú sà dǔ sī yǐ niàn shì sù jiē rán  
菩萨睹斯已，念世俗皆然。

shēng sǐ kǔ jī lóng sī qiú yú chū lí  
生死苦羈笼，思求于出离。

qí chéng jì miè dào qì sù ér chū jiā  
祈诚寂灭道，弃俗而出家。

shēng lǎo bìng sǐ zhōng jiù zhī lìng dé chū  
生老病死中，救之令得出。

cí zūn xìng yuàn yuē bā wàn sì qiān rén  
慈尊兴愿曰，八万四千人。

jù shēng yàn lí xīn bìng suí xiū fàn hàng  
俱生厌离心，并随修梵行。

yú chū fā xīn yè shě sù ér chū jiā  
于初发心夜，舍俗而出家。

hái yú cǐ yè zhōng ér shēngděng jué dì  
还于此夜中，而升等觉地。

shí yǒu pú tí shù hào míng yuē lóng huā  
时有菩提树，号名曰龙花。

gāo sì yú shàn nuó wēng yù ér róng mào  
高四踰缮那，蓊郁而荣茂。

zhī tiáo fù sì miàn yīn liù jù lú shě  
枝条覆四面，荫六俱卢舍。

cí shì dà bēi zūn yú xià chéngzhèng jué  
慈氏大悲尊，于下成正觉。

yú rén zhōng zūn shèng jù bā fàn yīn shēng  
于人中尊胜，具八梵音声。

shuō fǎ dù zhòngshēng lìng lí zhū fán nǎo  
说法度众生，令离诸烦恼。

kǔ jí kǔ shēng chù yī qiè jiē chú miè  
苦及苦生处，一切皆除灭。

néng xiū bā zhèng dào dēng bǐ niè pán àn  
能修八正道，登彼涅槃岸。

wéi zhū qīng xìn zhě shuō cǐ sì zhēn dì  
为诸清信者，说此四真谛。

dé wén cǐ rú fǎ zhì chéng ér fèng chí  
得闻此如法，至诚而奉持。

yú miào huā yuán zhōng zhū zhòng rú yún jí  
于妙花园中，诸众如云集。

mǎn bǎi yóu xún nèi juàn shǔ jiē chōng mǎn  
满百由旬内，眷属皆充满。

bǐ lún wáng xiǎng qū wén shēn miào fǎ yǐ  
彼轮王饷佉，闻深妙法已。

qìng shě zhū zhēn bǎo qí xīn mù chū jiā  
罄舍诸珍宝，祈心慕出家。

bú liàn shàng gōng wéi zhì qiú yú chū lí  
不恋上宫闱，至求于出离。

bā wàn sì qiān zhòng xián suí ér chū jiā  
八万四千众，咸随而出家。

fù bā wàn sì qiān pó luó mén tóng zǐ  
复八万四千，婆罗门童子。

wén wáng shě chén sù yì lái qiú chū jiā  
闻王舍尘俗，亦来求出家。

zhǔ zàng chén zhǎng zhě qí míng yuē shàn cái  
主藏臣长者，其名曰善财。

bìng yǔ qiān juàn shǔ yì lái qiú chū jiā  
并与千眷属，亦来求出家。

bǎo nǚ pí shě qū jí yú zhū cóng zhě  
宝女毗舍佉，及余诸从者。

bá wàn sì qiānzhòng yì lái qiú chū jiā  
八万四千众，亦来求出家。

fù guò bǎi qiān shù shàn nán shàn nǚ děng  
复过百千数，善男善女等。

wén fó xuān miào fǎ yì lái qiú chū jiā  
闻佛宣妙法，亦来求出家。

tiān shàng tiān rén zūn dà cí bēi shèng zhǔ  
天上天人尊，大慈悲圣主。

pǔ guānzhòng xīn yì ér yǎn chū yào fǎ  
普观众心已，而演出要法。

gào zhòng rǔ yīng zhī cí bēi shì jiā zhǔ  
告众汝应知，慈悲释迦主。

jiāo rǔ xiū zhèng dào lái shēng wǒ fǎ zhōng  
教汝修正道，来生我法中。

huò yǐ xiāng huā mán zhuàng fān gài yán shì  
或以香花鬘，幢幡盖严饰。

gòng yǎng móu ní zhǔ lái shēng wǒ fǎ zhōng  
供养牟尼主，来生我法中。

huò yù jīn chén shuǐ xiāng ní yòng tú shì  
或郁金沉水，香泥用涂拭。

gòng yǎng móu ní tǎ lái shēng wǒ fǎ zhōng  
供养牟尼塔，来生我法中。

huò guī fó fǎ sēng gōng jìng cháng qīn jìn  
或归佛法僧，恭敬常亲近。

dāng xiū zhū shàn xíng lái shēng wǒ fǎ zhōng  
当修诸善行，来生我法中。

huò yú fó fǎ zhōng shòu chí zhū xué chù  
或于佛法中，受持诸学处。

shàn hù wú quē fàn lái shēng wǒ fǎ zhōng  
善护无缺犯，来生我法中。

huò yú sì fāng sēng shī yī fu yǐn shí  
或于四方僧，施衣服饮食。

bìng fèng miào yī yào lái shēng wǒ fǎ zhōng  
并奉妙医药，来生我法中。

huò yú sì zhāi chén jí zài shén tōng yuè  
或于四斋辰，及在神通月。

shòu chí bā zhī jiè lái shēng wǒ fǎ zhōng  
受持八支戒，来生我法中。

huò yǐ sān zhǒng tōng shén jìng jì jiào shòu  
或以三种通，神境记教授。

huà dào shēng wén zhòng xián lìng fán huò chú  
化道声闻众，咸令烦恼除。

chū huì wéi shuō fǎ guǎng dù zhū shēng wén  
初会为说法，广度诸声闻。

jiǔ shí liù yì rén lìng chū fán nǎo zhàng  
九十六亿人，令出烦恼障。

dì èr huì shuō fǎ guǎng dù zhū shēng wén  
第二会说法，广度诸声闻。

jiǔ shí sì yì rén lìng dù wú míng hǎi  
九十四亿人，令渡无明海。

dì sān huì shuō fǎ guǎng dù zhū shēng wén  
第三会说法，广度诸声闻。

jiǔ shí èr yì rén lìng xīn shàn tiáo fú  
九十二亿人，令心善调伏。

sān zhuǎn fǎ lún yǐ rén tiān pǔ chún jìng  
三转法轮已，人天普纯净。

jiāng zhū dì zǐ zhòng qǐ shí rù chéngzhōng  
将诸弟子众，乞食入城中。

jì rù miào zhuàng chéng qū xiàng jiē yán shì  
既入妙幢城，衢巷皆严饰。

wéi gòng yǎng fó gù tiān yǔ màn tuó huā  
为供养佛故，天雨曼陀花。

sì wáng jí fàn wáng bìng yú zhū tiān zhòng  
四王及梵王，并余诸天众。

xiāng huā mán gòng yǎng fǔ yì dà bēi zūn  
香花鬘供养，辅翼大悲尊。

dà wēi dé zhū tiān sàn yǐ miào yī fu  
大威德诸天，散以妙衣服。

bīn fēn biàn chéng yì zhān yǎng dà yī wáng  
缤纷遍城邑，瞻仰大医王。

yǐ miào bǎo xiāng huā sàn sǎ zhū qú jiē  
以妙宝香花，散洒诸衢街。

lǚ jiàn yú qí shàng yù ruò dǔ luó mián  
履践于其上，喻若睹罗绵。

yīn yuè jí zhuàng fān jiá lù ér xíng liè  
音乐及幢幡，夹路而行列。

rén tiān dì shì zhòng chēng zàn dà cí zūn  
人天帝释众，称赞大慈尊。



nán mó tiānshàng zūn      nán mó shì zhōngshèng  
南 谟 天 上 尊 ， 南 谟 士 中 胜 。

shàn zāi báo qié fàn      néng āi mǐn shì jiān  
善 哉 薄 伽 梵 ， 能 哀 愍 世 间 。

yǒu dà wēi dé tiān      dàng zuò mó wáng zhòng  
有 大 威 德 天 ， 当 作 魔 王 众 。

guī xīn hé zhǎng lǐ      zàn yǎng yú dǎo shī  
归 心 合 掌 礼 ， 赞 仰 于 导 师 。

fàn wáng zhū tiānzhòng      juàn shǔ ér wéi rào  
梵 王 诸 天 众 ， 眷 属 而 围 绕 。

gè yǐ fàn yīn shēng      chǎn yáng wēi miào fǎ  
各 以 梵 音 声 ， 阐 扬 微 妙 法 。

yú cǐ shì jiè zhōng      duō shì ā luó hàn  
于 此 世 界 中 ， 多 是 阿 罗 汉 。

juān chú yǒu lòu yè      yǒng lí fán nǎo kǔ  
蠲 除 有 漏 业 ， 永 离 烦 恼 苦 。

rén tiān lóng shén děng      qián tà ā xiū luó  
人 天 龙 神 等 ， 乾 闥 阿 修 罗 。

luó chà jí yào chā      jiē huān xǐ gòng yǎng  
罗 刹 及 药 叉 ， 皆 欢 喜 供 养 。

bǐ shí zhū dà zhòng      duàn zhàng chú yí huò  
彼 时 诸 大 众 ， 断 障 除 疑 惑 。

chāo yuè shēng sǐ liú      shàn xiū qīng jìng xíng  
超 越 生 死 流 ， 善 修 清 净 行 。

bǐ shí zhū dà zhòng      lí zhe qì zhēn cái  
彼 时 诸 大 众 ， 离 着 弃 珍 财 。

wú wǒ wǒ suǒ xīn shàn xiū qīng jìng xíng  
无我我所心，善修清净行。

bǐ shí zhū dà zhòng huǐ pò tān ài wǎng  
彼时诸大众，毁破贪爱网。

yuán mǎn jìng lù xīn shàn xiū qīng jìng xíng  
圆满静虑心，善修清净行。

cí shì tiān rén zūn āi mǐn yǒu qíng lèi  
慈氏天人尊，哀愍有情类。

qī yú liù wàn suì shuō fǎ dù zhòngshēng  
期于六万岁，说法度众生。

huà mǎn bǎi qiān yì lìng dù fán nǎo hǎi  
化满百千亿，令度烦恼海。

yǒu yuán jiē zhěng jì fāng rù niè pán chéng  
有缘皆拯济，方入涅槃城。

cí shì dà bēi zūn rù bō niè pán hòu  
慈氏大悲尊，入般涅槃后。

zhèng fǎ zhù yú shì yì mǎn liù wàn nián  
正法住于世，亦满六万年。

ruò yú wǒ fǎ zhōng shēn xīn néng xìn shòu  
若于我法中，深心能信受。

dāng lái xià shēng rì bì fèng dà bēi zūn  
当来下生日，必奉大悲尊。

ruò yǒu cōng huì zhě wén shuō rú shì shì  
若有聪慧者，闻说如是事。

shuí bù qǐ xīn lè yuàn féng cí shì zūn  
谁不起欣乐，愿逢慈氏尊。

ruò qiú jiě tuō rén xī yù lóng huā huì  
若求解脱人，希遇龙花会。

cháng gòng yǎng sān bǎo dāng qín mò fàng yì  
常供养三宝，当勤莫放逸。

ěr shí shì zūn wéi shè lì zǐ jí zhū dà zhòng  
尔时世尊为舍利子及诸大众。

jì shuō dāng lái cí shì shì yǐ fù gào shè lì zǐ ruò  
记说当来慈氏事已。复告舍利子。若

yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén wén cǐ fǎ yǐ shòu chí dú  
有善男子善女人。闻此法已。受持读

sòng wéi tā yǎn shuō rú shuō xiū xíng xiāng huā gòng yǎng shū  
诵为他演说如说修行。香花供养书

xiě jīng juàn shì zhū rén děng dāng lái zhī shì bì dé zhí  
写经卷。是诸人等当来之世。必得值

yù cí shì xià shēng yú sān huì zhōng xián méng jiù dù ěr  
遇慈氏下生。于三会中咸蒙救度。尔

shí shì zūn shuō cǐ sòng yǐ shè lì zǐ jí zhū dà zhòng  
时世尊说此颂已。舍利子及诸大众。

huān xǐ xìn shòu dǐng dài fèng xíng  
欢喜信受顶戴奉行。

fó shuō guān mí lè pú sà xià shēng jīng  
佛说观弥勒菩萨下生经

xī jìn yuè zhī sān zàng zhú fǎ hù yì  
西晋月氏三藏竺法护译

wén rú shì yī shí fó zài shě wèi guó zhī shù  
闻如是。一时佛。在舍卫国祇树  
gěi gū dú yuán yǔ dà bǐ qiū zhòng wǔ bǎi rén jù ěr  
给孤独园。与大比丘众五百人俱。尔  
shí ā nán piān lù yòu jiān yòu xī zhāo dì bái fó yán  
时阿难。偏露右肩右膝着地白佛言。  
rú lái xuán jiàn wú shì bù chá dāng lái guò qù xiàn zài sān  
如来玄鉴无事不察。当来过去现在三  
shì jiē xī míng liǎo guò qù zhū fó xìng zì míng hào dì  
世皆悉明了。过去诸佛姓字名号。弟  
zǐ pú sà yì cóng duō shǎo jiē xī zhī zhī yī jié bǎi jié  
子菩萨翼从多少皆悉知之。一劫百劫  
ruò wú shù jié jiē xī guān chá yì fù rú shì guó wáng  
若无数劫。皆悉观察亦复如是。国王  
dà chén rén mín xìng zì zé néng fēn bié rú jīn xiàn zài guó  
大臣人民姓字则能分别。如今现在国  
jiè ruò gān yì fù míng liǎo jiāng lái jiǔ yuǎn mí lè chū  
界若干亦复明了。将来久远弥勒出  
xiàn zhì zhēn děng zhèng jué yù wén qí biàn dì zǐ yì cóng  
现。至真等正觉欲闻其变。弟子翼从  
fó jìng fēng lè wéi jīng jǐ shí fó gào ā nán rǔ hái  
佛境丰乐为经几时。佛告阿难。汝还

jiù zuò tīng wǒ suǒ shuō mí lè chū xiàn guó dù fēng lè dì  
就坐听我所说。弥勒出现国土丰乐弟  
zǐ duō shǎo shàn sī niàn zhī zhí zài xīn huái shì shí ā  
子多少。善思念之执在心怀。是时阿  
nán cóng fó shòu jiāo jí hái jiù zuò ěr shí shì zūn gào ā  
难从佛受教即还就坐。尔时世尊告阿  
nán yuē jiāng lái jiǔ yuǎn yú cǐ guó jiè dāng yǒu chéng guō  
难曰。将来久远于此国界当有城郭  
míng yuē chì tóu dōng xī shí èr yóu xún nán běi qī yóu  
名曰翅头。东西十二由旬。南北七由  
xún dù dì fēng shú rén mín chì shèng jiē xiàng chéng xíng ěr  
旬。土地丰熟人民炽盛街巷成行。尔  
shí chéng zhōng yǒu lóng wáng míng yuē shuǐ guāng yè yǔ xiāng zé  
时城中有龙王名曰水光。夜雨香泽  
zhòu zé qīng hé shì shí chì tóu chéng zhōng yǒu luó chà guǐ  
昼则清和。是时翅头城中有罗刹鬼  
míng yuē yè huá suǒ xíng shùn fǎ bù wéi zhèng jiāo měi xiàng  
名曰叶华。所行顺法不违正教。每向  
rén mín qǐn mèi zhī hòu chú qù huì è zhū bú jìng zhě  
人民寢寐之后。除去秽恶诸不净者。  
cháng yǐ xiāng zhī ér sǎ qí dì jí wéi xiāng jìng ā nán  
常以香汁而洒其地极为香净。阿难  
dāng zhī ěr shí yán fú dì dōng xī nán běi qiān wàn yóu  
当知。尔时阎浮地。东西南北千万由  
xún zhū shān hé shí bì jiē zì xiāo miè sì dà hǎi shuǐ  
旬。诸山河石壁皆自消灭。四大海水

gè jiǎn yī wàn shí yán fú dì jí wéi píng zhěng rú jìng  
各减一万。时阎浮地极为平整如镜

qīng míng jǔ yán fú dì nèi gǔ shí fēng jiàn rén mín chì  
清明。举阎浮地内谷食丰贱。人民炽

shèng duō zhū zhēn bǎo zhū cūn luò xiāng jìn jī míng xiāng  
盛多诸珍宝。诸村落相近。鸡鸣相

jiē shì shí bì huá guǒ shù kū jié huì è yì zì xiāo  
接。是时弊华果树枯竭秽恶亦自消

miè qí yú gān měi guǒ shù xiāng qì shū hǎo zhě jiē shēng  
灭。其余甘美果树香气殊好者皆生

yú dì ěr shí shí qì hé shì sì shí shùn jié rén shēn  
于地。尔时时气和适四时顺节。人身

zhī zhōng wú yǒu bǎi bā zhī huàn tān yù chēn huì yú chī  
之中无有百八之患。贪欲嗔恚愚痴

bú dà yīn qín rén xīn jūn píng jiē tóng yī yì xiàng jiàn  
不大殷勤。人心均平皆同一意。相见

huān yuè shàn yán xiāng xiàng yán cí yī lèi wú yǒu chā bié  
欢悦善言相向。言辞一类无有差别。

rú bǐ yōu dān yuè rén ér wú yǒu yì shì shí yán fú dì  
如彼优单越人而无有异。是时阎浮地

nèi rén mín dà xiǎo jiē tóng yī xiàng wú ruò gān zhī chā  
内人民大小皆同一向。无若干之差

bié yě bǐ shí nán nǚ zhī lèi yì yù dà xiǎo biàn shí  
别也。彼时男女之类。意欲大小便时

dì zì rán kāi shì qì zhī hòu dì biàn hái hé ěr shí  
地自然开。事讫之后地便还合。尔时

yán fú dì nèi zì rán shēng jīng mǐ yì wú pí guǒ jí  
阎浮地内自然生粳米亦无皮裹。极  
wéi xiāng měi shí wú huàn kǔ suǒ wèi jīn yín zhēn bǎo chē  
为香美食无患苦。所谓金银珍宝车  
qú mǎ nǎo zhēn zhū hǔ pò gè sǎn zài dì wú rén shěng  
碾马瑙真珠虎珀。各散在地无人省  
lù shì shí rén mín shǒu zhí cǐ bǎo zì xiāng wèi yán xī  
录。是时人民手执此宝自相谓言。昔  
zhě zhī rén yóu cǐ bǎo gù gèng xiāng shāng hài xì bì zài  
者之人由此宝故更相伤害。系闭在  
yù shòu wú shù kǔ nǎo rú jīn cǐ bǎo yǔ wǎ shí tóng liú  
狱受无数苦恼。如今此宝与瓦石同流  
wú rén shǒu hù ěr shí fǎ wáng chū xiàn míng yuē shàng  
无人守护。尔时法王出现。名曰壤  
qū zhèng fǎ zhì huà qī bǎo chéng jiù suǒ wèi qī bǎo  
佉。正法治化七宝成就。所谓七宝  
zhě lún bǎo xiàng bǎo mǎ bǎo zhū bǎo yù nǚ bǎo diǎn bīng  
者。轮宝象宝马宝珠宝玉女宝典兵  
bǎo shǒu zàng zhī bǎo shì wèi qī bǎo zhèn cǐ yán fú dì  
宝守藏之宝。是谓七宝。镇此阎浮地  
nèi bù yǐ dāo zhàng zì rán mí fú rú jīn ā nán sì  
内。不以刀杖自然靡伏。如今阿难四  
zhēn zhī zàng qián tuó yuè guó yī luó bō bǎo zàng duō  
珍之藏。乾陀越国。伊罗钵宝藏。多  
zhū zhēn qí yì wù bù kě chēng jì dì èr mí tī luó  
诸珍琦异物不可称计。第二弥梯罗

guó chóu luó dà zàng yì duō zhēn bǎo dì sān xū lài  
国。绸罗大藏。亦多珍宝。第三须赖  
zhā dà guó yǒu dà bǎo zàng yì duō zhēn bǎo dì sì bō  
吒大国。有大宝藏亦多珍宝。第四波  
luó nài shàng qū yǒu dà bǎo zàng duō zhū zhēn bǎo bù kě  
罗奈上瞿。有大宝藏。多诸珍宝不可  
chēng jì cǐ sì dà zàng zì rán yīng xiàn zhū shǒu zàng rén  
称计。此四大藏自然应现。诸守藏人  
gè lái bái wáng wéi yuàn dài wáng yǐ cǐ bǎo zàng zhī wù huì  
各来白王。唯愿大王以此宝藏之物惠  
shī pín qióng ěr shí shàng qū dài wáng dé cǐ bǎo yǐ yì  
施贫穷。尔时上瞿大王。得此宝已亦  
fù bù shěng lù zhī yì wú cái bǎo zhī xiǎng shí yán fú  
复不省录之。意无财宝之想。时阎浮  
dì nèi zì rán shù shàng shēng yī jí xì róu ruǎn rén qǔ  
地内。自然树上生衣。极细柔软人取  
zhe zhī rú jīn yōu dān yuè rén zì rán shù shàng shēng yī  
着之。如今优单越人自然树上生衣。  
ér wú yǒu yì ěr shí bǐ wáng yǒu dà chén míng yuē xiū fàn  
而无有异。尔时彼王有大臣名曰修梵  
mó shì wáng shǎo xiǎo tóng hào wáng shèn ài jìng yòu qiě yán  
摩。是王少小同好王甚爱敬。又且颜  
mào duān zhèng bù cháng bù duǎn bù féi bù shòu bù bái bù  
貌端正不长不短不肥不瘦。不白不  
hēi bù lǎo bù shǎo shì shí xiū fàn mó yǒu qī míng fàn mó  
黑不老不少。是时修梵摩有妻名梵摩



yuè wáng nǚ zhōng zuì jí wéi shū miào rú tiān dì fēi  
越。王女中最极为殊妙。如天帝妃。

kǒu zuò yōu bō lián huá xiāng shēn zuò zhān tán xiāng zhū fù  
口作优钵莲华香。身作栴檀香。诸妇

rén bā shí sì tài yǒng wú fù yǒu yì wú jí bìng luàn  
人八十四态永无复有。亦无疾病乱

xiǎng zhī niàn ěr shí mí lè pú sà yú dōu lǜ tiān guān  
想之念。尔时弥勒菩萨。于兜率天观

chá fù mǔ bù lǎo bù shǎo biàn jiàng shén xià yīng cóng yòu  
察父母不老不少。便降神下应从右

xié shēng rú wǒ jīn rì yòu xié shēng wú yì mí lè pú  
胁生。如我今日右胁生无异。弥勒菩

sà yì fù rú shì dōu lǜ zhū tiān gè gè chàng lìng mí  
萨亦复如是。兜率诸天各各唱令。弥

lè pú sà yǐ jiàng shén shēng shì shí xiū fàn mó jí yǔ  
勒菩萨已降神生。是时修梵摩即与

zǐ lì zì míng yuē mí lè mí lè pú sà yǒu sān shí  
子立字。名曰弥勒。弥勒菩萨有三十

èr xiàng bā shí zhǒng hǎo zhuāng yán qí shēn shēn huáng jīn  
二相八十种好。庄严其身身黄金

sè ěr shí rén shòu jí cháng wú yǒu zhū huàn jiē shòu bā  
色。尔时人寿命极长无有诸患。皆寿八

wàn sì qiān suì nǚ rén nián wǔ bǎi suì rán hòu chū dí  
万四千岁。女人年五百岁然后出嫡。

ěr shí mí lè zài jiā wèi jīng jǐ shí biàn dāng chū jiā xué  
尔时弥勒在家未经几时。便当出家学

dào ěr shí qù chì tóu chéng bù yuǎn yǒu dào shù míng yuē  
道。尔时去翅头城不远有道树名曰  
lóng huā gāo yī yóu xún guǎng wǔ bǎi bù shí mí lè pú  
龙花。高一由旬广五百步。时弥勒菩  
sà zuò bǐ shù xià chéng wú shàng dào guǒ dāng qí yè bàn  
萨坐彼树下成无上道果。当其夜半  
mí lè chū jiā jí yú qí yè chéng wú shàng dào shí sān  
弥勒出家。即于其夜成无上道。时三  
qiān dà qiān chà dù liù fǎn zhèn dòng dì shén gè gè xiāng  
千大千刹土六返震动。地神各各相  
gào yuē jīn shí mí lè yǐ chéng fó zhuǎn zhì wén sì tiān  
告曰。今时弥勒已成佛。转至闻四天  
wáng gōng mí lè yǐ chéng fó dào zhuǎnzhuǎn wén chè sān shí  
王宫。弥勒已成佛道。转转闻彻三十  
sān tiān yàn tiān dōu lǜ tiān huà zì zài tiān tā  
三天。艳天。兜率天。化自在天。他  
huà zì zài tiān shēng wén zhǎn zhuǎn zhì fàn tiān mí lè yǐ  
化自在天。声闻展转至梵天。弥勒已  
chéng fó dào ěr shí mó wáng míng dà jiāng yǐ fǎ zhì  
成佛道。尔时魔王名大将。以法治  
huà wén rú lái míng yīn xiǎng zhī shēng huān xǐ yǒng yuè bù  
化。闻如来名音响之声。欢喜踊跃不  
néng zì shèng qī rì qī yè bù mián bú mèi shì shí mó  
能自胜。七日七夜不眠不寐。是时魔  
wáng jiāng yù jiè wú shù tiān rén zhì mí lè fó suǒ gōng  
王将欲界无数天人至弥勒佛所。恭

jìng lǐ bài mí lè shèng zūn yǔ zhū tiān rén jiàn jiàn shuō  
敬 礼 拜。 弥 勒 圣 尊 与 诸 天 人。 渐 渐 说  
fǎ wēi miào zhī lùn suǒ wèi lùn zhě shī lùn jiè lùn shēng  
法 微 妙 之 论。 所 谓 论 者。 施 论 戒 论 生  
tiān zhī lùn yù bú jìng xiǎng chū yào wéi miào ěr shí mí  
天 之 论。 欲 不 净 想 出 要 为 妙。 尔 时 弥  
lè jiàn zhū rén mín yǐ fā xīn huān xǐ zhū fó shì zūn  
勒 见 诸 人 民 已 发 心 欢 喜。 诸 佛 世 尊  
cháng suǒ shuō fǎ kǔ xí jìn dào jìn yǔ zhū tiān rén guǎng  
常 所 说 法。 苦 习 尽 道 尽 与 诸 天 人 广  
fēn bié qí yì ěr shí zuò shàng bā wàn sì qiān tiān zǐ  
分 别 其 义。 尔 时 座 上 八 万 四 千 天 子。  
zhū chén gù jìn dé fǎ yǎn jìng ěr shí dà jiāng mó wáng  
诸 尘 垢 尽 得 法 眼 净。 尔 时 大 将 魔 王  
gào bǐ jiè rén mín zhī lèi yuē rǔ děng sù chū jiā suǒ  
告 彼 界 人 民 之 类 曰。 汝 等 速 出 家。 所  
yǐ rán zhě mí lè jīn rì yǐ dù bǐ àn yì dāng dù  
以 然 者。 弥 勒 今 日 已 度 彼 岸。 亦 当 度  
rǔ děng shǐ zhì bǐ àn ěr shí chì tóu chéng zhōng yǒu zhǎng  
汝 等 使 至 彼 岸。 尔 时 翅 头 城 中 有 长  
zhě míng yuē shàn cái wén mó wáng jiào lìng yòu wén fó yīn  
者 名 曰 善 财。 闻 魔 王 教 令。 又 闻 佛 音  
xiǎng jiāng bā wàn sì qiān zhòng zhì mí lè fó suǒ tóu miàn  
响。 将 八 万 四 千 众 至 弥 勒 佛 所。 头 面  
lǐ zú zài yī miàn zuò  
礼 足 在 一 面 坐。

ěr shí mí lè jiàn yǔ shuō fǎ wēi miào zhī lùn suǒ  
尔时弥勒渐与说法微妙之论。所

wèi lùn zhě shī lùn jiè lùn shēng tiān zhī lùn yù bú jìng  
谓论者。施论戒论生天之论。欲不净

xiǎng chū yào wéi miào ěr shí mí lè jiàn zhū rén mín xīn  
想出要为妙。尔时弥勒见诸人民心

kāi yì jiě rú zhū fó shì zūn cháng suǒ shuō fǎ kǔ xí  
开意解。如诸佛世尊常所说法。苦习

jìn dào yǔ zhū rén mín guǎng fēn bié yì ěr shí zuò shàng  
尽道与诸人民广分别义。尔时座上

bā wàn sì qiān rén zhū chén gù jìn dé fǎ yǎn jìng shì  
八万四千人。诸尘垢尽得法眼净。是

shí shàn cái yǔ bā wàn sì qiān rén děng jí qián bái fó  
时善财与八万四千人等。即前白佛。

qiú suǒ chū jiā shàn xiū fàn hàng jìn chéng ā luó hàn dào  
求索出家善修梵行。尽成阿罗汉道。

ěr shí mí lè chū huì bā wàn sì qiān rén dé ā luó hàn  
尔时弥勒初会八万四千人得阿罗汉。

shì shí shàng qū wáng wén mí lè yǐ chéng fó dào biàn wǎng  
是时壤佉王。闻弥勒已成佛道。便往

zhì fó suǒ yù dé wén fǎ shí mí lè fó yǔ wáng shuō  
至佛所欲得闻法。时弥勒佛与王说

fǎ chū shàn zhōng shàn jìng shàn yì lǐ shēn suì ěr shí dà  
法。初善中善竟善义理深邃。尔时大

wáng fù yú yì shí lì tài zǐ wéi wáng cì tì tóu shī zhēn  
王复于异时立太子为王。赐剃头师珍

bǎo fù yǐ zá bǎo yǔ zhū fàn zhì jiāng bā wàn sì qiān  
宝。复以杂宝与诸梵志。将八万四千  
zhòng wǎng zhì fó suǒ qiú zuò shā mén jìn chéng dào guǒ dé  
众往至佛所求作沙门。尽成道果得  
ā luó hàn shì shí xiū fàn mó dà zhǎng zhě wén mí lè  
阿罗汉。是时修梵摩大长者。闻弥勒  
yǐ chéng fó dào jiāng bā wàn sì qiān fàn zhì zhī zhòng wǎng  
已成佛道。将八万四千梵志之众往  
zhì fó suǒ qiú zuò shā mén dé ā luó hàn wéi xiū fàn  
至佛所求作沙门。得阿罗汉。唯修梵  
mó yī rén duàn sān jié shǐ bì jìn kǔ jì shì shí fó  
摩一人。断三结使必尽苦际。是时佛  
mǔ fàn mó yuè fù jiāng bā wàn sì qiān cǎi nǚ zhī zhòng  
母梵摩越。复将八万四千彩女之众  
wǎng zhì fó suǒ qiú zuò shā mén ěr shí zhū nǚ rén jìn dé  
往至佛所求作沙门。尔时诸女人尽得  
ā luó hàn wéi yǒu fàn mó yuè yī rén duàn sān jié shǐ  
阿罗汉。唯有梵摩越一人。断三结使  
chéng xū tuó huán ěr shí zhū chà lì fù wén mí lè rú  
成须陀洹。尔时诸刹利妇闻弥勒如  
lái chū xiàn shì jiān chéng děng zhèng jué shù qiān wàn zhòng wǎng  
来出现世间成等正觉。数千万众往  
zhì fó suǒ tóu miàn lǐ zú zài yī miàn zuò gè gè shēng  
至佛所。头面礼足在一面坐。各各生  
xīn qiú zuò shā mén chū jiā xué dào huò yǒu yuè cì qǔ  
心求作沙门出家学道。或有越次取

zhèng huò yǒu bù qǔ zhèng zhě ěr shí ā nán qí bú  
证。或有不取证者。尔时阿难。其不  
yuè cì qǔ zhèng zhě jìn shì fèng fǎ zhī rén huàn yàn yī  
越次取证者。尽是奉法之人。患厌一  
qiè shì jiān xiū bù kě lè xiǎng ěr shí mí lè dāng shuō  
切世间修不可乐想。尔时弥勒当说  
sān chéng zhī jiāo rú wǒ jīn rì dì zǐ zhī zhōng dà jiā  
三乘之教如我今日。弟子之中大迦  
shè zhě xíng shí èr tóu tuó guò qù zhū fó suǒ shàn xiū fàn  
叶者行十二头陀。过去诸佛所善修梵  
hèng cǐ rén dāng zuǒ mí lè quàn huà rén mín  
行。此人当佐弥勒劝化人民。

ěr shí jiā shè qù rú lái bù yuǎn jié jiā fū zuò  
尔时迦叶去如来不远结加趺坐。

zhèng shēn zhèng yì xì niàn zài qián ěr shí shì zūn gào jiā  
正身正意系念在前。尔时世尊告迦  
shè yuē wú jīn nián yī shuāi hào xiàng bā shí yú rán jīn  
叶曰。吾今年已衰耗向八十余。然今  
rú lái yǒu sì dà shēng wén kān rèn yóu huà zhì huì wú  
如来有四大声闻。堪任游化。智慧无  
jìn zhòng dé jù zú yún hé wéi sì suǒ wèi dà jiā shè  
尽众德具足。云何为四。所谓大迦叶  
bǐ qiū tú bō tàn bǐ qiū bīn tóu lú bǐ qiū luó  
比丘。屠钵叹比丘。宾头卢比丘。罗  
yún bǐ qiū rǔ děng sì dà shēng wén yào bù bō niè  
云比丘。汝等四大声闻。要不般涅槃。

pán xū wú fǎ méi jìn rán hòu nǎi dāng bō niè pán  
槃。须吾法没尽。然后乃当般涅槃。

dà jiā shè yì bù yīng bō niè pán yào xū mí lè chū  
大迦叶。亦不应般涅槃。要须弥勒出

xiàn shì jiān suǒ yī rán zhě mí lè suǒ huà dì zǐ  
现世间。所以然者。弥勒所化弟子。

jìn shì shì jiā wén dì zǐ yóu wǒ yí huà dé jìn yǒu  
尽是释迦文弟子。由我遗化得尽有

lòu mó jié guó jiè pí tí cūn zhōng dà jiā shè yú bǐ  
漏。摩竭国界毗提村中。大迦叶于彼

shānzhōng zhù yòu mí lè rú lái jiāng wú shù qiān rén zhòng  
山中住。又弥勒如来将无数千人众。

qián hòu wéi rào wǎng zhì cǐ shānzhōng suí méng fó ēn zhū  
前后围绕往至此山中。遂蒙佛恩。诸

guǐ shén dāng yǔ kāi mén shǐ dé jiàn jiā shè chán kū shì  
鬼神当与开门。使得见迦叶禅窟。是

shí mí lè shēn yòu shǒu zhǐ shì jiā shè gào zhū rén mín  
时弥勒。申右手指示迦叶告诸人民。

guò qù jiǔ yuǎn shì jiā wén fó dì zǐ míng yuē jiā shè  
过去久远释迦文佛弟子。名曰迦叶。

jīn rì xiàn zài tóu tuó kǔ xíng zuì wéi dì yī shì shí zhū  
今日现在头陀苦行最为第一。是时诸

rén jiàn shì shì yǐ tàn wèi céng yǒu wú shù bǎi qiān zhòng  
人见是事已叹未曾有。无数百千众

shēng zhū chén gù jìn dé fǎ yǎn jìng huò fù yǒu zhòngshēng  
生。诸尘垢尽得法眼净。或复有众生

jiàn jiā shè shēn yī cǐ míng wéi zuì chū zhī huì jiǔ shí  
见迦葉身已。此名为最初之会。九十  
liù yì rén jiē dé ā luó hàn sī děng zhī rén jiē shì wǒ  
六亿人皆得阿罗汉。斯等之人皆是我  
dì zǐ suǒ yī rán zhě xī yóu shòu wǒ xùn zhī suǒ zhì  
弟子。所以然者。悉由受我训之所致  
yě yì yóu sì shì yīn yuán huì shī rén ài lì rén děng  
也。亦由四事因缘惠施仁爱利人等  
lì ěr shí ā nán mí lè rú lái dāng qǔ jiā shè sēng  
利。尔时阿难。弥勒如来当取迦葉僧  
qié lí zhe zhī shì shí jiā shè shēn tǐ yǎn rán xīng sǎn  
伽梨着之。是时迦葉身体奄然星散。  
shì shí mí lè fù qǔ zhǒngzhǒng huá xiāng gòng yǎng jiā shè  
是时弥勒复取种种华香供养迦葉。  
suǒ yī rán zhě zhū fó shì zūn yǒu jìng xīn yú zhèng fǎ  
所以然者。诸佛世尊有敬心于正法  
gù mí lè yì yóu wǒ suǒ shòu zhèng fǎ huà dé chéng wú  
故。弥勒亦由我所受正法化。得成无  
shàng zhèng zhēn zhī dào ā nán dāng zhī mí lè fó dì èr  
上正真之道。阿难当知。弥勒佛第二  
huì shí yǒu jiǔ shí sì yì rén jiē shì ā luó hàn  
会时。有九十四亿人。皆是阿罗汉。  
yì fù shì wǒ yí jiāo dì zǐ xíng sì shì gòng yǎng zhī suǒ  
亦复是我遗教弟子。行四事供养之所  
zhì yě yòu mí lè dì sān zhī huì jiǔ shí èr yì rén  
致也。又弥勒第三之会。九十二亿人。



jiē shì ā luó hàn yì fù shì wǒ yí jiāo dì zǐ ěr  
皆是阿罗汉。亦复是我遗教弟子。尔  
shí bǐ qiū xìng hào jiē míng cí shì dì zǐ rú wǒ jīn rì  
时比丘姓号皆名慈氏弟子。如我今日  
zhū shēng wén jiē chēng shì jiā dì zǐ ěr shí mí lì yǔ  
诸声闻皆称释迦弟子。尔时弥勒与  
zhū dì zǐ shuō fǎ rǔ děng bǐ qiū dāng sī wéi wú cháng  
诸弟子说法。汝等比丘。当思惟无常  
zhī xiǎng lè yǒu kǔ xiǎng jì wǒ wú wǒ xiǎng shí yǒu  
之想。乐有苦想。计我无我想。实有  
kōng xiǎng sè biàn zhī xiǎng qīng yū zhī xiǎng pāng zhàng zhī  
空想。色变之想。青瘀之想。膨胀之  
xiǎng shí bù xiāo xiǎng nóng xuè xiǎng yī qiè shì jiān bù  
想。食不消想。脓血想。一切世间不  
kě lè xiǎng suǒ yǐ rán zhě bǐ qiū dāng zhī cǐ shí  
可乐想。所以然者。比丘当知。此十  
xiǎng zhě jiē shì guò qù shì jiā wén fó yǔ rǔ děng  
想者。皆是过去释迦文佛。与汝等  
shuō lìng dé jìn yǒu lòu xīn dé jiě tuō ruò cǐ zhòng  
说。令得尽有漏心得解脱。若此众  
zhōng shì jiā wén fó dì zǐ guò qù shí xiū yú fàn  
中。释迦文佛弟子。过去时修于梵  
hèng lái zhì wǒ suǒ huò fù yú shì jiā wén fó suǒ  
行。来至我所。或复于释迦文佛所。  
gòng yǎng sān bǎo lái zhì wǒ suǒ huò yú shì jiā wén fó  
供养三宝。来至我所。或于释迦文佛

suǒ tán zhǐ zhī qǐng xiū yú shàn běn lái zhì cǐ jiān  
所。弹指之顷修于善本。来至此间。

huò yú shì jiā wén fó suǒ xíng sì děng xīn lái zhì cǐ  
或于释迦文佛所。行四等心。来至此

zhě huò yú shì jiā wén fó suǒ shòu chí wǔ jiè sān zì  
者。或于释迦文佛所。受持五戒三自

guī fǎ lái zhì wǒ suǒ huò yú shì jiā wén fó suǒ  
归法。来至我所。或于释迦文佛所。

qǐ shén sì miào lái zhì wǒ suǒ huò yú shì jiā wén fó  
起神寺庙。来至我所。或于释迦文佛

suǒ bǔ zhì gù sì lái zhì wǒ suǒ huò yú shì jiā  
所。补治故寺。来至我所。或于释迦

wén fó suǒ shòu bā guān zhāi fǎ lái zhì wǒ suǒ huò  
文佛所。受八关斋法。来至我所。或

yú shì jiā wén fó suǒ xiāng huá gòng yǎng lái zhì cǐ  
于释迦文佛所。香华供养。来至此

zhě huò fù yú bǐ wén fǎ bēi qì duò lèi lái zhì wǒ  
者。或复于彼闻法悲泣堕泪。来至我

suǒ huò fù yú shì jiā wén fó suǒ zhuān yì tīng shòu  
所。或复于释迦文佛所。专意听受

fǎ lái zhì wǒ suǒ huò fù jìn xíng shòu shàn xiū fàn háng  
法。来至我所。或复尽形寿善修梵行。

lai zhì wǒ suǒ huò fù yǒu shū xiě dú sòng lái zhì wǒ  
来至我所。或复有书写读诵。来至我

suǒ huò fù chéng shì gòng yǎng lái zhì wǒ suǒ zhě shì  
所。或复承事供养。来至我所者。是

shí mí lè biàn shuō cǐ jì  
时弥勒便说此偈。

zēng yì jiè wén dé chán jí sī wéi yè  
增益戒闻德，禅及思惟业。

shàn xiū yú fàn hàng ér lái zhì wǒ suǒ  
善修于梵行，而来至我所。

quàn shī fā huān xīn xiū xíng xīn yuán běn  
劝施发欢心，修行心原本。

yì wú ruò gān xiǎng jiē lái zhì wǒ suǒ  
意无若干想，皆来至我所。

huò fā píng děng xīn chéng shì yú zhū fó  
或发平等心，承事于诸佛。

fàn yí yú shèngzhòng jiē lái zhì wǒ suǒ  
饭饴于圣众，皆来至我所。

huò sòng jiè qì jīng shàn xí yǔ rén shuō  
或诵戒契经，善习与人说。

chì rán yú fǎ běn jīn lái zhì wǒ suǒ  
炽然于法本，今来至我所。

shì zhǒng shàn néng huà gòng yǎng zhū shě lì  
释种善能化，供养诸舍利。

chéng shì fǎ gòng yǎng jīn lái zhì wǒ suǒ  
承事法供养，今来至我所。

ruò yǒu shū xiě jīng bān xuān yú sù shàng  
若有书写经，班宣于素上。

qí yǒu gòng yǎng jīng jiē lái zhì wǒ suǒ  
其有供养经，皆来至我所。

zēng cǎi jí zhū wù gòng yǎng yú shén sì  
增彩及诸物，供养于神寺。

zì chēng nán mó fó jiē lái zhì wǒ suǒ  
自称南无佛，皆来至我所。

gòng yǎng yú xiàn zài zhū fó guò qù zhě  
供养于现在，诸佛过去者。

chán dìng zhèng píng děng yì wú yǒu zēng jiǎn  
禅定正平等，亦无有增减。

shì gù yú fó fǎ chéng shì yú shèng zhòng  
是故于佛法，承事于圣众。

zhuān xīn shì sān bǎo bì zhì wú wéi chù  
专心事三宝，必至无为处。

ā nán dāng zhī mí lè rú lái zài bǐ zhòng zhōng  
阿难当知。弥勒如来在彼众中

dāng shuō cǐ jì ěr shí bǐ zhòng zhōng zhū tiān rén mín sī  
当说此偈。尔时彼众中诸天人民思

wéi cǐ shí xiǎng shí yī gāi rén zhū chén gòu jìn dé fǎ  
惟此十想。十一垓人诸尘垢尽得法

yǎn jìng mí lè rú lái qiān suì zhī zhōng zhòng sēng wú yǒu  
眼净。弥勒如来千岁之中。众僧无有

xiá huì ěr shí héng yī yī jì yī wéi jìn jiè  
瑕秽。尔时恒以一偈以为禁戒。

kǒu yì bù xíng è shēn yì wú suǒ fàn  
口意不行恶，身亦无所犯。

dāng chú cǐ sān xíng sù tuō shēng sǐ guān  
当除此三行，速脱生死关。

guò qiān suì hòu dāng yǒu fàn jiè zhī rén suí fù lì  
过千岁后当有犯戒之人遂复立  
jiè mí lè rú lái dāng shòu bā wàn sì qiān suì bō niè  
戒。弥勒如来当寿八万四千岁。般涅槃  
pán hòu yí fǎ dāng zài bā wàn sì qiān suì suǒ yī rán  
后遗法当在八万四千岁。所以然  
zhě ěr shí zhòngshēng jiē shì lì gēn qí yǒu shàn nán zǐ  
者。尔时众生皆是利根。其有善男子  
shàn nǚ rén yù dé jiàn mí lè fó jí sān huì shēng wén  
善女人。欲得见弥勒佛及三会声闻  
zhòng jí chì tóu chéng jí jiànshàng qū wáng bìng sì dà zàng  
众及翅头城。及见蟻佉王并四大藏  
zhēn bǎo zhě yù shí zì rán jīng mǐ zhě bìng zhe zì rán  
珍宝者。欲食自然粳米者。并着自然  
yī shang shēn huài mìng zhōngshēng tiān shàng zhě bǐ shàn nán zǐ  
衣裳。身坏命终生天上者。彼善男子  
shàn nǚ rén dāng qín jiā jīng jìn wú shēng xiè dài yì dāng  
善女人。当勤加精进无生懈怠。亦当  
gòng yǎng chéng shì zhū fǎ shī míng huā dǎo xiāng zhǒng zhǒng gòng  
供养承事诸法师。名花捣香种种供  
yǎng wú lìng yǒu shī rú shì ā nán dāng zuò shì xué  
养。无令有失。如是阿难。当作是学。  
ěr shí ā nán jí zhū dà huì wén fó suǒ shuō huān xǐ fèng  
尔时阿难及诸大会。闻佛所说欢喜奉  
xíng  
行。

yīn shì  
音释

mí lè lái shí jīng  
弥勒来时经

guǒ luǒ luǒ láng guǒ qiē zài mù yuē guǒ zài dì yuē  
果蓏(蓏郎果切在木曰果在地曰

luǒ)。刻镂(镂卢候切雕刻也)。倪擻

ní wǔ xī qiē luǒ chǒu liàn qiē bō bǔ guò qiē  
(倪五奚切擻丑戀切)。播(补过切)。

sì fú fàn qiē  
汜(孚梵切)。

mí lè xià shēng chéng fó jīng  
弥勒下生成佛经

zī jí sī qiē fǎng wèn yě yú shàn nuó fàn  
谘(即思切访问也)。踰缮那(梵

yǔ yě yì yún yóu xún cǐ yún xiàn liàng rú cǐ fāng yī yì  
语也亦云由旬此云限量如此方一驿

dì yáo yīn yú shàn shí zhàn qiē jí cì jí jì lì qiē  
地踰音俞缮时战切)。棘刺(棘纪力切

xiǎo zǎo yè shēng zhě wéi zǎo cì qī zì qiē jí máng yě  
小棗业生者为棗刺七自切棘芒也)。

guān yuē guān gǔ hái qiē yǐ mù chí mén yuē guān yuē yǐ zhuó  
关鑰(关古还切以木持门曰关鑰以灼

qiē guān xià mǔ yě huáng qiàn huáng hú guāng qiē chéng chí  
切关下牡也)。隍塹(隍胡光切城池

yě wú shuǐ yuē huángqiàn qī yàn qiē rào chéngshuǐ yě duó  
也 无 水 曰 隍 塹 七 豔 切 绕 城 水 也 )。 鐸

tú gè qiē líng shǔ zhuó zhí jiǎo qiē sǒng yě  
( 徒 各 切 铃 属 )。 擢 ( 直 角 切 聳 也 )。

xiāng qū rǔ yáng qiē qū qiū jiā qiē bǎo bó bào  
僂 佻 ( 汝 阳 切 佻 丘 迦 切 )。 褌 ( 博 抱

qiē qiǎng bǎo yě qíng qú jīng qiē jǔ yě diāo niǎn  
切 緜 褌 也 )。 擎 ( 渠 京 切 举 也 )。 雕 輦

diāo dōu tiáo qiē kè yě niǎn lì zhǎn qiē wǎn chē yě  
( 雕 都 条 切 刻 也 輦 力 展 切 輓 车 也 )。

huái rèn rèn rǔ zhèn qiē yùn yě zhōu zhì liǔ qiē èr  
怀 妊 ( 妊 汝 鸩 切 孕 也 )。 肘 ( 陟 柳 切 二

chǐ yuē zhōu yòu chǐ bā wéi zhōu chè chǒu gé qiē liè  
尺 曰 肘 又 尺 八 为 肘 )。 坼 ( 丑 格 切 裂

yě jī long jī jū yí qiē mí yě long lú jiāng qiē  
也 )。 羈 籠 ( 羈 居 宜 切 縻 也 籠 盧 江 切

jìn yě qìng kǔ dìng qiē jìn yě wéi yǔ fēi  
琴 也 )。 罄 ( 苦 定 切 尽 也 )。 闡 ( 雨 非

qiē gōngzhōngxiǎo mén yě bīn fēn bīn pī mín qiē bīn  
切 宫 中 小 门 也 )。 缤纷 ( 缤 纀 民 切 缤

fēn zá luàn mào chǎn chāngshàn qiē xiǎn yě juān gǔ  
纷 杂 乱 貌 )。 阐 ( 昌 善 切 显 也 )。 蠲 ( 古

xuán qiē jié yě chú yě zhěng jì zhěng zhī chéng qiē jiù  
玄 切 洁 也 除 也 )。 拯 济 ( 拯 之 虔 切 救

yě jì zǐ jì qiē dù yě  
也 济 子 计 切 渡 也 )。

fó shuō mí lè chéng fó jīng

# 佛说弥勒成佛经

yáo qín sān zàng fǎ shī jiū mó luó shén yì  
姚秦三藏法师鸠摩罗什译

rú shì wǒ wén yī shí fó zhù mó qié tuó guó  
如是我闻：一时，佛住摩伽陀国

yóu bō shā shān guò qù zhū fó cháng xiáng mó chù xià ān  
游波沙山，过去诸佛常降魔处，夏安

jū zhōng yǔ shě lì fú jīng xíng shān dǐng ér shuō jì yán  
居中与舍利弗经行山顶，而说偈言：

yī xīn shàn dì tīng guāng míng dà sān mèi  
一心善谛听，光明大三昧，

wú bǐ gōng dé rén zhèng ěr dāng chū shì  
无比功德人，正尔当出世。

bǐ rén shuō miào fǎ xī jiē dé chōng zú  
彼人说妙法，悉皆得充足，

rú kě yǐn gān lù jí zhì jiě tuō dào  
如渴饮甘露，疾至解脱道。

shí sì bù zhòng píng zhì dào lù sǎ sǎo shāo xiāng  
时四部众平治道路，洒扫烧香

jiē xī lái jí chí zhū gòng jù gòng yǎng rú lái jí bī qiū  
皆悉来集，持诸供具供养如来及比丘

sēng dì guān rú lái yù rú xiào zǐ shì yú cí fù rú  
僧，谛观如来，喻如孝子视于慈父，如

kě sī yǐn ài niàn fǎ fù yì fù rú shì gè gè tóng  
渴思饮，爱念法父亦复如是。各各同



xīn yù qǐng fǎ wáng zhuǎnzhèng fǎ lún zhū gēn bú dòng xīn  
心，欲请法王转正法轮，诸根不动心  
xīn xiāng cì liú zhù xiàng fó shì shí bǐ qiū bǐ qiū  
心相次流注向佛。是时，比丘、比丘  
ní yōu pó sāi yōu pó yí tiān lóng guǐ shén  
尼、优婆塞、优婆夷，天、龙、鬼、神、  
qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nuó luó  
乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、  
mó hóu luó qié rén fēi rén děng gè cóng zuò qǐ yòu rào  
摩睺罗伽、人非人等，各从坐起右绕  
shì zūn wǔ tǐ tóu dì xiàng fó qì lèi  
世尊，五体投地向佛泣泪。

ěr shí dà zhì shě lì fú qí zhěng yī fu  
尔时，大智舍利弗，齐整衣服，  
piān tǎn yòu jiān zhī fǎ wáng xīn shàn néng suí shùn xué fó  
偏袒右肩，知法王心善能随顺，学佛  
fǎ wáng zhuǎnzhèng fǎ lún shì fó fǔ chén chí fǎ dà jiàng  
法王转正法轮，是佛辅臣持法大将，  
lián mǐn zhòngshēng gù yù lìng tuō kǔ fù bái fó yán  
怜愍众生故，欲令脱苦缚，白佛言：  
shì zūn rú lái xiàng zhě yú shān dǐng shàng shuō jì zàn tàn  
世尊，如来向者于山顶上说偈，赞叹  
dì yī zhì rén qián hòu jīngzhōng zhī suǒ wèi shuō cǐ zhū  
第一智人，前后经中之所未说。此诸  
dà zhòng xīn jiē kě yǎng lèi rú shèng yǔ yù wén rú lái  
大众心皆渴仰泪如盛雨，欲闻如来

shuō wèi lái fó kāi gān lù dào mí lè míng zì gōng dé shén  
说未来佛开甘露道，弥勒名字功德神

lì guó dù zhuāng yán yǐ hé shàn gēn hé jiè hé shī  
力国土庄严，以何善根、何戒、何施、

hé dìng hé huì hé děng zhì lì dé jiàn mí lè yú  
何定、何慧、何等智力，得见弥勒？于

hé xīn zhōng xiū bā zhèng lù  
何心中修八正路？

shě lì fú fā cǐ wèn shí bǎi qiān tiān zǐ wú shù  
舍利弗发此问时，百千天子无数

fàn wáng hé zhǎng gōng jìng yì kǒu tóng yīn gòng fā shì wèn  
梵王，合掌恭敬，异口同音共发是问，

bái fó yán shì zūn yuàn shǐ wǒ děng yú wèi lái shì dé  
白佛言：世尊，愿使我等于未来世，得

jiàn rén zhōng zuì dà guǒ bào sān jiè yǎn mù guāng míng mí  
见人中最大果报，三界眼目光明弥

lè pǔ wéi zhòng shēng shuō dà cí bēi bìng bā bù zhòng yì  
勒，普为众生说大慈悲。并八部众亦

jiē rú cǐ gōng jìng chā shǒu quàn qǐng rú lái ěr shí fàn  
皆如此，恭敬叉手劝请如来。尔时，梵

wáng yǔ zhū fàn zhòng yì kǒu tóng yīn hé zhǎng zàn tàn ér  
王与诸梵众，异口同音合掌赞叹，而

shuō sòng yuē  
说颂曰：

nán mó mǎn yuè jù zú shí lì dà jīng jìn jiāng  
南无满月，具足十力，大精进将，

yǒng měng wú wèi yī qiè zhì rén chāo chū sān yǒu  
勇猛无畏。一切智人，超出三有，

chéng sān dá zhì xiáng fú sì mó shēn wéi fǎ qì  
成三达智，降伏四魔。身为法器，

xīn rú xū kōng jìng rán bú dòng yú yǒu fēi yǒu  
心如虚空，静然不动，于有非有。

yú wú fēi wú dá jiě kōng fǎ shì suǒ zàn tàn  
于无非无，达解空法，世所赞叹。

wǒ děng tóng xīn yī shí guī yī yuàn zhuǎn fǎ lún  
我等同心，一时归依，愿转法轮！

ěr shí shì zūn gào shě lì fú dāng wéi rǔ děng  
尔时，世尊告舍利弗：当为汝等

guǎng fēn bié shuō dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī rǔ  
广分别说，谛听！谛听！善思念之。汝

děng jīn zhě yǐ miào shàn xīn yù wèn rú lái wú shàng dào  
等今者以妙善心，欲问如来无上道

yè mó hē bō rě rú lái míng jiàn rú guān zhǎng zhōng ān  
业摩诃般若，如来明见如观掌中庵

mó lè guǒ gào shě lì fú ruò yú guò qù qī fó suǒ  
摩勒果。告舍利弗：若于过去七佛所，

dé wén fó míng lǐ bài gòng yǎng yǐ shì yīn yuán jìng chú yè  
得闻佛名礼拜供养，以是因缘净除业

zhàng fù wén mí lè dà cí gēn běn dé qīng jìng xīn rǔ  
障。复闻弥勒大慈根本得清净心，汝

děng jīn dāng yī xīn hé zhǎng guī yī wèi lái dà cí bēi zhě  
等今当一心合掌归依未来大慈悲者，

wǒ dāng wéi nǚ guǎng fēn bié shuō mí lè fó guó cóng yú  
我当为汝广分别说。弥勒佛国从于  
jìng mìng wú zhū chǎn wěi tán bō luó mì shǐ luó bō luó  
净命无诸谄伪，檀波罗蜜、尸罗波罗  
mì bō rě bō luó mì dé bú shòu bú zhù yì wēi miào  
蜜、般若波罗蜜得不受不著，以微妙  
shí yuàn dà zhuāng yán dé yī qiè zhòngshēng qǐ róu ruǎn xīn  
十愿大庄严。得一切众生起柔软心，  
dé jiàn mí lè dà cí suǒ shè shēng bǐ guó dù tiáo fú  
得见弥勒大慈所摄，生彼国土调伏  
zhū gēn suí shùn fó huà  
诸根，随顺佛化。

shě lì fú sì dà hǎi shuǐ miàn gè jiǎn shǎo sān qiān  
舍利弗，四大海水面各减少三千  
yóu xún shí yán fú tí dì zòng guǎng zhèng děng shí qiān yóu  
由旬，时阎浮提地纵广正等十千由  
xún qí dì píng jìng rú liú lí jìng dà shì yì huā yuè  
旬，其地平净如琉璃镜。大适意花、悦  
kě yì huā jí dà xiāng huā yōu tán bō huā dà jīn  
可意花、极大香花、优昙钵花、大金  
yè huā qī bǎo yè huā bái yín yè huā huā xū róu ruǎn  
叶花、七宝叶花、白银叶花，花须柔软  
zhuàng rú tiān zēng shēng jí xiáng guǒ xiāng wèi jù zú ruǎn  
状如天缁。生吉祥果，香味具足软  
rú tiān mián cóng lín shù huā gān guǒ měi miào jí dà mào  
如天绵，丛林树花甘果美妙极大茂

shèng guò yú dì shì huān xǐ zhī yuán      qí shù gāo xiǎn gāo  
盛，过于帝释欢喜之园。其树高显高  
sān shí lǐ chéng yì cì bǐ jī fēi xiāng jí      jiē yóu jīn  
三十里。城邑次比鸡飞相及。皆由今  
fó zhǒng dà shàn gēn      xíng cí xīn bào jù shēng bǐ guó zhì  
佛种大善根，行慈心报俱生彼国，智  
huì wēi dé wǔ yù zhòng jù kuài lè ān yīn      yì wú hán  
慧威德五欲众具快乐安隐，亦无寒  
rè fēng huǒ děng bìng      wú jiǔ nǎo kǔ      shòu mìng jù zú bā  
热风火等病，无九恼苦，寿命具足八  
wàn sì qiān suì wú yǒu zhōng yāo      rén shēn xī cháng yī shí  
万四千岁无有中夭。人身悉长一十  
liù zhàng      rì rì cháng shòu jí miào ān lè      yóu shēn chán dìng  
六丈，日日常受极妙安乐，游深禅定  
yǐ wéi yuè qì      wéi yǒu sān bìng      yī zhě      yǐn shí      èr  
以为乐器。唯有三病：一者、饮食，二  
zhě      biàn lì      sān zhě      shuāi lǎo      nǚ rén nián wǔ bǎi  
者、便利，三者、衰老。女人年五百  
suì ěr nǎi xíng jià  
岁尔乃行嫁。

yǒu yī dà chéng míng chì tóu mò      zòng guǎng yī qiān  
有一大城名翅头末，纵广一千  
èr bǎi yóu xún      gāo qī yóu xún      qī bǎo zhuāng yán      zì  
二百由旬，高七由旬，七宝庄严，自  
rán huà shēng qī bǎo lóu gé      duān yán shū miào zhuāng xiào qīng  
然化生七宝楼阁，端严殊妙庄校清

jìng yú chuāng yǒu jiān liè zhū bǎo nǚ shǒuzhōng jiē zhí zhēn  
净。于窗牖间列诸宝女，手中皆执真  
zhū luó wǎng zá bǎo zhuāng xiào yǐ fù qí shàng mì xuán bǎo  
珠罗网，杂宝庄校以覆其上，密悬宝  
líng shēng rú tiān lè qī bǎo xíng shù jiān shù qú quán jiē  
铃声如天乐。七宝行树间树渠泉皆  
qī bǎo chéng liú yì sè shuǐ gèng xiāng yǐng fā jiāo héng xú  
七宝成，流异色水更相映发，交横徐  
shì bù xiāng fǎng ài qí àn liǎng biān chún bù jīn shā jiē  
逝不相妨碍。其岸两边纯布金沙。街  
xiàng dào mò guǎng shí èr lǐ xī jiē qīng jìng yóu rú tiān  
巷道陌广十二里，悉皆清净犹如天  
yuán sǎo sǎ qīng jìng yǒu dà lóng wáng míng duō luó shī qì  
园扫洒清净。有大龙王名多罗尸弃，  
fú dé wēi lì jiē xī jù zú qí chí jìn chéng lóng wáng  
福德威力皆悉具足。其池近城，龙王  
gōng diàn rú qī bǎo lóu xiǎn xiàn yú wài cháng yú yè bàn  
宫殿如七宝楼显现于外，常于夜半  
huà zuò rén xiàng yǐ jí xiáng píng shèng xiāng sè shuǐ sǎ yān  
化作人像，以吉祥瓶盛香色水，洒淹  
chén dù qí dì rùn zé pì rú yóu tú xíng rén wǎng lái  
尘土。其地润泽譬如油涂，行人往来  
wú yǒu chén bèn shì shí shì rén fú dé suǒ zhì xiàng mò  
无有尘坌。是时世人福德所致，巷陌  
chù chù yǒu míng zhū zhù guāng yù yú rì sì fāng gè zhào  
处处有明珠柱，光喻于日四方各照

bā shí yóu xún chún huáng jīn sè qí guāng zhào yào zhòu yè  
八十由旬，纯黄金色。其光照耀昼夜

wú yì dēng zhú zhī míng yóu ruò jù mò xiāng fēng shí lái  
无异，灯烛之明犹若聚墨，香风时来

chuī míng zhū zhù yǔ bǎo yīng luò zhòng rén jiē yòng fú zhě  
吹明珠柱雨宝璎珞，众人皆用服者，

zì rán rú sān chán lè chù chù jiē yǒu jīn yín zhēn bǎo mó  
自然如三禅乐。处处皆有金银珍宝摩

ní zhū děng jī yòng chéng shān bǎo shān fàng guāng pǔ zhào chéng  
尼珠等，积用成山。宝山放光普照城

nèi rén mín yù zhě jiē xǐ huān xǐ fā pú tí xīn yǒu  
内，人民遇者皆悉欢喜发菩提心。有

dà yè chā shén míng bá tuó pó luó shē sāi jiā zhòu yè  
大夜叉神，名跋陀婆罗赊塞迦，昼夜

yōng hù chì tóu mò chéng jí zhū rén mín sǎ sǎo qīng jìng  
拥护翅头末城及诸人民，洒扫清净。

shè yǒu biàn lì dì liè shòu zhī shòu yǐ hái hé shēng  
设有便利，地裂受之，受已还合，生

chì lián huā yǐ bì huì qì shí shì rén mín ruò nián shuāi  
赤莲花以蔽秽气。时世人民，若年衰

lǎo zì rán xíng yì shān lín shù xià ān lè dàn bó niàn  
老，自然行诣山林树下，安乐淡泊念

fó qǔ jìn mìng zhōng duō shēng dà fàn tiān shàng jí zhū fó  
佛取尽，命终多生大梵天上及诸佛

qián qí dù ān yīn wú yǒu yuàn zéi jié qiè zhī huàn  
前。其土安隐，无有怨贼劫窃之患，

chéng yì jù luò wú bì mén zhě yì wú shuāi nǎo shuǐ huǒ  
城邑聚落无闭门者，亦无衰恼、水火  
dāo bīng jí zhū jī jǐn dú hài zhī nán rén cháng cí xīn  
刀兵及诸饥谨毒害之难。人常慈心，  
gōng jìng hé shùn tiáo fú zhū gēn rú zǐ ài fù rú mǔ ài  
恭敬和顺调伏诸根，如子爱父如母爱  
zǐ yǔ yán qiān xùn jiē yóu mí lè cí xīn xùn dǎo chí  
子，语言谦逊。皆由弥勒慈心训导，持  
bù shā jiè bú dàn ròu gù yǐ cǐ yīn yuán shēng bǐ guó  
不杀戒不啖肉故，以此因缘生彼国  
zhě zhū gēn tián jìng miàn mào duān zhèng wēi xiàng jù zú rú  
者，诸根恬静面貌端正，威相具足如  
tiān tóng zǐ fù yǒu bā wàn sì qiān zhòng bǎo xiǎo chéng yǐ  
天童子。复有八万四千众宝小城以  
wéi juàn shǔ chì tóu mò chéng zuì chù qí zhōng nán nǚ dà  
为眷属，翘头末城最处其中。男女大  
xiǎo suī yuǎn ruò jìn fó shén lì gù liǎng dé xiāng jiàn wú  
小虽远若近，佛神力故两得相见无  
suǒ zhàng ài yè guāng mó ní rú yì zhū huá biàn mǎn shì  
所障碍。夜光摩尼如意珠华遍满世  
jiè yǔ qī bǎo huā bō tóu mó huā yōu bō luó huā  
界，雨七宝花、钵头摩花、优钵罗花、  
jū wù tóu huā fēn tuó lì huā màn tuó luó huā mó  
拘物头花、分陀利花、曼陀罗花、摩  
hē màn tuó luó huā màn shū shā huā mó hē màn shū shā  
诃曼陀罗花、曼殊沙花、摩诃曼殊沙



huā mí bù qí dì huò fù fēng chuī huí xuán kōng zhōng  
花，弥布其地，或复风吹回旋空中。

shí bǐ guó jiè chéng yì jù luò yuán lín yù chí quán hé  
时彼国界城邑聚落，园林浴池、泉河

liú zhǎo zì rán ér yǒu bā gōng dé shuǐ mìng mìng zhī niǎo  
流沼自然而有八功德水。命命之鸟、

é yā yuān yāng kǒng què yīng wǔ fěi cuì shě  
鹅、鸭、鸳鸯、孔雀、鹦鹉、翡翠舍

lì měi yīn jiū diāo luó qī pó shé pó kuài jiàn niǎo  
利、美音鸠雕、罗耆婆闍婆、快见鸟

děng chū miào yīn shēng fù yǒu yì lèi miào yīn zhī niǎo bù  
等，出妙音声。复有异类妙音之鸟不

kě chēng shù yóu jí lín chí jīn sè wú gòu jìng guāng míng  
可称数，游集林池。金色无垢净光明

huā wú yōu jìng huì rì guāng míng huā xiān bái qī rì xiāng  
华、无忧净慧日光明花、鲜白七日香

huā zhān bǔ liù sè xiāng huā bǎi qiān wàn zhǒng shuǐ lù shēng  
花、瞻卜六色香花，百千万种水陆生

huā qīng sè qīng guāng huáng sè huáng guāng chì sè chì  
花，青色青光、黄色黄光、赤色赤

guāng bái sè bái guāng xiāng jìng wú bǐ zhòu yè cháng shēng  
光、白色白光香净无比，昼夜常生

zhōng wú wěi shí yǒu rú yì guǒ shù xiāng měi wú bǐ chōng  
终无萎时。有如意果树，香美无比充

mǎn guó jiè xiāng shù jīn guāng shēng bǎo shān jiān chōng mǎn guó  
满国界。香树金光生宝山间充满国

jiè chū shì yì xiāng pǔ xūn yī qiè èr shí yán fú  
界，出适意香普熏一切。尔时，阎浮  
tí zhōngcháng yǒu hǎo xiāng pì ruò xiāng shān liú shuǐ měi hǎo  
提中常有香譬若香山，流水美好  
wèi gān chú huàn yǔ zé suí shí tiān yuán chéng shu xiāng měi  
味甘除患。雨泽随时，天园成熟香美  
dào zhǒng tiān shén lì gù yī zhǒng qī huò yòng gōng shèn shǎo  
稻种，天神力故一种七获，用功甚少  
suǒ shōu shèn duō gǔ jià zī mào wú yǒu cǎo huì zhòngshēng  
所收甚多。谷稼滋茂无有草秽，众生  
fú dé běn shì guǒ bào rù kǒu xiāo huà bǎi wèi jù zú  
福德本事果报，入口销化，百味具足，  
xiāng měi wú bǐ qì lì chōng shí  
香美无比，气力充实。

qí guó èr shí yǒu zhuǎn lún shèng wáng míng yuē ráng  
其国尔时有转轮圣王，名曰穰

qū yǒu sì zhǒng bīng bù yǐ wēi wǔ zhì sì tiān xià jù  
佉，有四种兵不以威武治四天下，具  
sān shí èr dà rén xiàng hǎo wáng yǒu qiān zǐ yǒng měng duān  
三十二大人相好。王有千子，勇猛端  
zhèng yuàn dí zì fú wáng yǒu qī bǎo yī jīn lún bǎo  
正，怨敌自伏。王有七宝：一、金轮宝，  
qiān fú gū wǎng jiē xī jù zú èr bái xiàng bǎo bái  
千辐毂辋皆悉具足；二、白象宝，白  
rú xuě shān qī zhī zhǔ dì yán xiǎn kě guān yóu rú shān wáng  
如雪山七肢拄地，严显可观犹如山王；

sān gàn mǎ bǎo zhū liè máo wèi zú xià shēng huá qī bǎo  
三、绀马宝，朱鬣髦尾足下生华七宝

tí jiǎ sì shén zhū bǎo míng xiǎn kě guān cháng yú èr  
蹄甲；四、神珠宝，明显可观长于二

zhǒu guāng míng yǔ bǎo shì zhòng shēng yuàn wǔ yù nǚ bǎo  
肘，光明雨宝适众生愿；五、玉女宝，

yán sè měi miào róu ruǎn wú gǔ liù zhǔ zàng chén kǒu  
颜色美妙柔软无骨；六、主藏臣，口

zhōng tǔ bǎo zú xià yǔ bǎo liǎng shǒu chū bǎo qī zhǔ  
中吐宝，足下雨宝，两手出宝；七、主

bīng chén yí dòng shēn shí sì bīng rú yún cóng kōng ér chū  
兵臣，宜动身时四兵如云从空而出。

qiān zǐ qī bǎo guó jiè rén mín yī qiè xiāng shì bù  
千子、七宝、国界人民，一切相视不

huái è yì rú mǔ ài zǐ shí wáng qiān zǐ gè qǔ zhēn  
怀恶意，如母爱子。时王千子各取珍

bǎo yú zhèng diàn qián zuò qī bǎo tái yǒu sān shí zhòng gāo  
宝，于正殿前作七宝台，有三十重高

shí sān yóu xún qiān tóu qiān lún yóu xíng zì zài yǒu sì  
十三由旬，千头千轮游行自在。有四

dà bǎo zàng yī yī dà zàng gè yǒu sì yì xiǎo zàng wéi  
大宝藏，一一大藏各有四亿小藏围

rǎo yī bō duō dà zàng zài qián tuó luó guó bān zhóu jiā  
绕。伊钵多大藏，在乾陀罗国；般轴迦

dà zàng zài mí tí luó guó bīn qié luó dà zàng zài xū  
大藏，在弥提罗国；宾伽罗大藏，在须

luó zhā guó ráng qū dà zàng zài pó luó nài guó gǔ xiān  
罗吒国；穰佉大藏，在婆罗奈国古仙  
shān chù cǐ sì dà zàng zì rán kāi fā xiǎn dà guāng míng  
山处。此四大藏，自然开发显大光明，  
zòng guǎng zhèng děng yī qiān yóu xún mǎn zhōng zhēn bǎo gè yǒu  
纵广正等一千由旬，满中珍宝，各有  
sì yì xiǎo zàng fù zhī yǒu sì dà lóng gè zì shǒu hù  
四亿小藏附之。有四大龙，各自守护  
cǐ sì dà zàng jí zhū xiǎo zàng zì rán yǒng chū xíng rú lián  
此四大藏及诸小藏。自然踊出形如莲  
huā wú yāng shù rén jiē gòng wǎng guān shì shí zhòng bǎo wú  
花，无央数人皆共往观。是时众宝无  
shǒu hù zhě zhòng rén jiàn zhī xīn bù tān zhù qì zhī yú  
守护者，众人见之心不贪著，弃之于  
dì yóu rú wǎ shí cǎo mù dù kuài shí rén jiàn zhě xīn  
地犹如瓦石草木土块。时人见者心  
shēng yàn lí gè gè xiāng wèi ér zuò shì yán rú fó suǒ  
生厌离，各各相谓而作是言：如佛所  
shuō wǎng xī zhòng shēng wéi cǐ bǎo gù gòng xiāng cán hài gèng  
说，往昔众生为此宝故共相残害，更  
xiāng tōu jié qī kuáng wàng yǔ lìng shēng sǐ kǔ yuán zhǎn zhuǎn  
相偷劫欺诳妄语，令生死苦缘展转  
zēng zhǎng duò dà dì yù chì tóu mò chéng zhòng bǎo luó wǎng  
增长，堕大地狱。翅头末城众宝罗网  
mí fù qí shàng bǎo líng zhuāng yán wēi fēng chuī dòng qí yīn  
弥覆其上，宝铃庄严微风吹动。其音

hé yǎ rú kòu zhōng qìng yǎn shuō guī yī fó guī yī  
和雅如扣钟磬，演说归依佛、归依  
fǎ guī yī sēng  
法、归依僧。

shí chéng zhōng yǒu dà pó luó mén zhǔ míng xiū fàn mó  
时城中有大婆罗门主名修梵摩，  
pó luó mén nǚ míng fàn mó bá tí xīn xìng hé ruò mí  
婆罗门女名梵摩拔提，心性和弱，弥  
lè tuō shēng yǐ wéi fù mǔ suī chù bào tāi rú yóu tiān  
勒托生以为父母。虽处胞胎如游天  
gōng fàng dà guāng míng chén gù bú zhàng shēn zǐ jīn sè jù  
宫，放大光明尘垢不障，身紫金色具  
sān shí èr dà zhàng fu xiàng zuò bǎo lián huā zhòng shēng shì  
三十二大丈夫相，坐宝莲花，众生视  
zhī wú yǒu yàn zú guāng míng huǎng yào bù kě shèng shì zhū  
之无有厌足，光明晃耀不可胜视，诸  
tiān shì rén suǒ wèi céng dǔ shēn lì wú liàng yī yī jié  
天世人所未曾睹。身力无量，一一节  
lì pǔ shèng yī qiè dà lì lóng xiàng bù kě sī yì máo  
力普胜一切大力龙象。不可思议毛  
kǒng guāng míng zhào yào wú liàng wú yǒu zhàng ài rì yuè xīng  
孔光明，照耀无量无有障碍，日月星  
xiù shuǐ huǒ zhū guāng jiē xī bú xiàn yóu rú āi chén shēn  
宿水火珠光，皆悉不现犹如埃尘。身  
cháng shì jiā móu ní fó bā shí zhòu sān shí èr zhàng  
长释迦牟尼佛八十肘（三十二丈），

xié guǎng èr shí wǔ zhǒu shí zhàng miàn cháng shí èr zhǒu  
胁广二十五肘(十丈),面长十二肘

bàn wǔ zhàng bí gāo xiū zhí dāng yú miàn mén shēn xiāng  
半(五丈),鼻高修直当于面门,身相

jù zú duān zhèng wú bǐ chéng jiù xiàng hǎo yī yī xiāng bā  
具足端正无比成就相好,一一相八

wàn sì qiān hǎo yǐ zì zhuāng yán rú zhù jīn xiàng yī yī  
万四千好以自庄严如铸金像,一一

hǎo zhōng liú chū guāng míng zhào qiān yóu xún ròu yǎn qīng chè  
好中流出光明照千由旬,肉眼清彻

qīng bái fēn míng cháng guāng rào shēn miàn bǎi yóu xún rì yuè  
青白分明,常光绕身面百由旬。日月

xīng xiù zhēn zhū mó ní qī bǎo xíng shù jiē xī míng yào  
星宿、真珠摩尼、七宝行树皆悉明耀,

xiàn yú fó guāng qí yú zhòng guāng bú fù wéi yòng fó shēn  
现于佛光,其余众光不复为用。佛身

gāo xiǎn rú huáng jīn shān jiàn zhě zì rán tuō sān è qù  
高显如黄金山,见者自然脱三恶趣。

ěr shí mí lì dì guān shì jiān wǔ yù guò huàn zhòng shēng  
尔时,弥勒谛观世间五欲过患,众生

shòu kǔ chén mò cháng liú zài dà shēng sǐ shèn kě lián mǐn  
受苦沉没长流,在大生死甚可怜愍,

zì yǐ rú shì zhèng niàn guān chá kǔ kōng wú cháng bú lè zài  
自以如是正念观察苦空无常不乐在

jiā yàn jiā pò zé yóu rú lǎo yù shí ráng qū wáng gòng  
家,厌家迫迮犹如牢狱。时穰佉王共

zhū dà chén guó dù rén mín chí qī bǎo tái yǒu qiān bǎo  
诸大臣国土人民，持七宝台，有千宝

zhàng jí qiān bǎo xuān qiān yì bǎo líng qiān yì bǎo fān  
帐及千宝轩、千亿万宝铃、千亿万宝幡、

bǎo qì qiān kǒu bǎo wèng qiān kǒu fèng shàng mí lè mí  
宝器千口、宝瓮千口，奉上弥勒。弥

lè shòu yǐ shī zhū pó luó mén pó luó mén shòu yǐ jí biàn  
勒受已施诸婆罗门，婆罗门受已即便

huǐ huài gè gòng fēn zhī zhū pó luó mén guān jiàn mí lè néng  
毁坏各共分之。诸婆罗门观见弥勒能

zuò dà shī shēng dà qí tè xīn mí lè pú sà jiàn cǐ  
作大施生大奇特心。弥勒菩萨见此

bǎo tái xū yú wú cháng zhī yǒu wéi fǎ jiē xī mó miè  
宝台须臾无常，知有为法皆悉磨灭，

xiū wú cháng xiǎng zàn guò qù fó qīng liáng gān lù wú cháng  
修无常想，赞过去佛清凉甘露无常

zhī jì  
之偈：

zhū xíng wú cháng shì shēng miè fǎ  
诸行无常，是生灭法，

shēng miè miè yǐ jì miè wéi lè  
生灭灭已，寂灭为乐。

shuō cǐ jì yǐ chū jiā xué dào zuò yú jīn gāng  
说此偈已，出家学道，坐于金刚

zhuāng yán dào chǎng lóng huá pú tí shù xià zhī rú bǎo lóng  
庄严道场龙华菩提树下。枝如宝龙

tǔ bǎi bǎo huā yī yī huā yè zuò qī bǎo sè sè sè  
吐百宝花，一一花叶作七宝色，色色

yì guǒ shì zhòngshēng yì tiānshàng rén jiān wéi wú yǒu bǐ  
异果适众生意，天上人间为无有比。

shù gāo wǔ shí yóu xún zhī yè sì bù fàng dà guāngmíng  
树高五十由旬，枝叶四布放大光明。

ěr shí mí lì yǔ bá wàn sì qiān pó luó mén jù yì dào  
尔时，弥勒与八万四千婆罗门俱诣道

chǎng mí lì jí zì tì fā chū jiā xué dào zǎo qǐ chū  
场。弥勒即自剃发出家学道，早起出

jiā jí yú shì rì chū yè jiàng sì zhǒng mó chéng ā nòu  
家，即于是日初夜降四种魔，成阿耨

duō luó sān miǎo sān pú tí jí shuō jì yán  
多罗三藐三菩提，即说偈言：

jiǔ niànzhòngshēng kǔ yù bá wú yóu tuō  
久念众生苦，欲拔无由脱，

jīn zhě zhèng pú tí huò rán wú suǒ ài  
今者证菩提，霍然无所碍。

yì dá zhòngshēngkōng běn xìngxiàng rú shí  
亦达众生空，本性相如实，

yǒng gèng wú yōu kǔ cí bēi yì wú yuán  
永更无忧苦，慈悲亦无缘。

běn wéi jiù rǔ děng guó chéng jí tóu mù  
本为救汝等，国城及头目，

qī zǐ yǔ shǒu zú shī rén wú yǒu shù  
妻子与手足，施人无有数。



jīn shǐ dé jiě tuō wú shàng dà jì miè  
今始得解脱，无上大寂灭，

dāng wéi nǚ děng shuō guǎng kāi gān lù dào  
当为汝等说，广开甘露道。

rú shì dà guǒ bào jiē cóng shī jiè huì  
如是大果报，皆从施戒慧，

liù zhǒng dà rěn shēng yì cóng dà cí bēi  
六种大忍生，亦从大慈悲，

wú rǎn gōng dé dé  
不染功德得。

shuō cǐ jì yǐ mò ér zhù shí zhū tiān lóng guǐ shén  
说此偈已默而住。时诸天龙鬼神

wáng bú xiàn qí shēn ér yǔ tiān huā gòng yǎng yú fó sān  
王不现其身，而雨天花供养于佛。三

qiān dà qiān shì jiè liù biàn zhèn dòng fó shēn chū guāng zhào  
千大千世界六变震动，佛身出光照

yú wú liàng yīng kě dù zhě jiē dé jiàn fó  
于无量，应可度者皆得见佛。

ěr shí shì tí huán yīn hù shì tiān wáng dà fàn  
尔时，释提桓因、护世天王、大梵

tiān wáng wú shù tiān zǐ yú huá lín yuán tóu miàn lǐ zú  
天王、无数天子，于华林园头面礼足，

hé zhǎng quàn qǐng zhuǎn yú fǎ lún shí mí lè fó mò rán  
合掌劝请转于法轮。时弥勒佛默然

shòu qǐng gào fàn wáng yán wǒ yú cháng yè shòu dà kǔ nǎo  
受请，告梵王言：我于长夜受大苦恼

xiū xíng liù dù shǐ yú jīn rì fǎ hǎi mǎn jiàn fǎ  
修行六度，始于今日法海满，建法

zhàng jī fǎ gǔ chuī fǎ lí yǔ fǎ yǔ zhèng ěr  
幢、击法鼓、吹法蠡、雨法雨正尔！

dāng wéi rǔ děng shuō fǎ zhū fó suǒ zhuǎn bā shèng dào lún  
当为汝等说法，诸佛所转八圣道轮，

zhū tiān shì rén wú néng zhuǎn zhě qí yì píng děng zhí zhì  
诸天世人无能转者，其义平等直至

wú shàng wú wéi jì miè wéi zhū zhòngshēng duàn cháng yè kǔ  
无上无为寂灭，为诸众生断长夜苦。

cǐ fǎ shēn shēn nán dé nán rù nán xìn nán jiě yī qiè shì  
此法甚深难得难入难信难解，一切世

jiān wú néng zhī zhě wú néng jiàn zhě xǐ chú xīn gòu dé wàn  
间无能知者无能见者！洗除心垢得万

fàn hàng shuō shì yǔ shí fù yǒu tā fāng wú shù bǎi qiān  
梵行。说是语时，复有他方无数百千

wàn yì tiān zǐ tiān nǚ dà fàn tiān wáng chéng tiān gōng diàn  
万亿天子天女，大梵天王乘天宫殿，

chí tiān huā xiāng fèng xiàn rú lái rào bǎi qiān zā wǔ tǐ  
持天花香奉献如来，绕百千匝，五体

tóu dì hé zhǎng quàn qǐng zhū tiān jī lè bù gǔ zì míng  
投地合掌劝请。诸天伎乐不鼓自鸣。

shí zhū fàn wáng yì kǒu tóng shēng ér shuō jì yán  
时诸梵王异口同声，而说偈言：

wú liàng wú shù suì kōng guò wú yǒu fó  
无量无数岁，空过无有佛，

zhòngshēng duò è dào shì jiān yǎn mù miè  
众生堕恶道，世间眼目灭。

sān è dào zēngguǎng zhū tiān lù yǒng jué  
三恶道增广，诸天路永绝，

jīn rì fó xìng shì sān è dào tiān miè  
今日佛兴世，三恶道殄灭。

zēngzhǎng tiān rén zhòng yuàn kāi gān lù mén  
增长天人众，愿开甘露门，

lìng zhòng xīn wú zhù jí jí dé niè pán  
令众心无著，疾疾得涅槃。

wǒ děng zhū fàn wáng wén fó chū shì jiān  
我等诸梵王，闻佛出世间，

jīn zhě dé zhí fó wú shàng dà fǎ wáng  
今者得值佛，无上大法王，

fàn tiān gōng diàn shèng shēnguāng yì míng xiǎn  
梵天宫殿盛，身光亦明显。

pǔ wéi shí fāng zhòng quàn qǐng dà dǎo shī  
普为十方众，劝请大导师，

wéi yuàn kāi gān lù zhuǎn wú shàng fǎ lún  
唯愿开甘露，转无上法轮！

shuō cǐ jì yì tóu miàn zuò lǐ fù gèng hé zhǎng  
说此偈已头面作礼，复更合掌

yīn qín sān qǐng wéi yuàn shì zūn zhuǎn yú shēn shēn wēi miào  
殷勤三请：唯愿世尊，转于甚深微妙

fǎ lún wéi bá zhòngshēng kǔ nǎo gēn zāi yuǎn lí sān dú  
法轮，为拔众生苦恼根栽，远离三毒，

pò sì è dào bú shàn zhī yè  
破四恶道不善之业！

ěr shí shì zūn wéi zhū fàn wáng jí biàn wēi xiào  
尔时，世尊为诸梵王，即便微笑

chū wǔ sè guāng mò rán xǔ zhī shí zhū tiān zǐ wú shù  
出五色光，默然许之。时诸天子无数

dà zhòng wén fó xǔ kě huān xǐ wú liàng biàn tǐ yǒng  
大众，闻佛许可，欢喜无量遍体踊

yuè pì rú xiào zǐ xīn sàng cí fù hū rán hái huó dà  
跃。譬如孝子，新丧慈父忽然还活，大

zhòng huān xǐ yì fù rú shì shí zhū tiān zhòng yòu rào shì  
众欢喜亦复如是。时诸天众右绕世

zūn jīng wú shù zā jìng ài wú yàn què zhù yī miàn  
尊经无数匝，敬爱无厌却住一面。

ěr shí dà zhòng jiē zuò shì niàn suī fù qiān yì  
尔时，大众皆作是念：虽复千亿

suì shòu wǔ yù lè bù néng dé miǎn sān è dào kǔ qī  
岁受五欲乐，不能得免三恶道苦，妻

zi cái chǎn suǒ bù néng jiù shì jiān wú cháng mìng nán jiǔ  
子财产所不能救。世间无常命难久

bǎo wǒ děng jīn zhě yú fó fǎ zhōng jìng xiū fàn xíng zuò  
保，我等今者于佛法中净修梵行。作

shì niàn yǐ fù gèng niàn yán shè shòu wǔ yù jīng wú shù  
是念已复更念言：设受五欲，经无数

jié rú wú xiǎng tiān shòu wú liàng yì suì yǔ zhū cǎi nǚ  
劫如无想天寿无量亿岁，与诸姝女

gòng xiāng yú lè shòu xì huá chù huì guī mó miè duò sān  
共相娱乐受细滑触，会归磨灭堕三

è dào shòu wú liàng kǔ suǒ lè wú jǐ yóu rú huàn huà  
恶道受无量苦。所乐无几犹如幻化

gài bù zú yán rù dì yù shí dà huǒ dòng rán bǎi yì  
盖不足言，入地狱时大火洞然，百亿

wàn jié shòu wú liàng kǔ qiú tuō pǒ dé rú cǐ cháng yè  
万劫受无量苦求脱叵得。如此长夜

kǔ è nán bá jīn rì yù fó yí qín jīng jìn shí ráng  
苦厄难拔，今日遇佛宜勤精进。时穰

qū wáng gāo shēng chàng yán  
佉王高声唱言：

shè fù shēng tiān lè huì yì guī mó miè  
设复生天乐，会亦归磨灭，

bù jiǔ duò dì yù yóu rú měng huǒ jù  
不久堕地狱，犹如猛火聚，

wǒ děng yí shí sù chū jiā xué fó dào  
我等宜时速，出家学佛道！

shuō shì yǔ yǐ shí ráng qū wáng yǔ bā wàn sì  
说是语已，时穰佉王，与八万四

qiān dà chén gōng jìng wéi rào jí sì tiān wáng sòng zhuǎn lún  
千大臣恭敬围绕，及四天王送转轮

wáng zhì huá lín yuán lóng huá shù xià yì mí lè fó qiú suǒ  
王至华林园龙华树下，诣弥勒佛求索

chū jiā wéi fó zuò lǐ wèi jǔ tóu qǐng xū fā zì luò  
出家，为佛作礼，未举头顷须发自落

jiā shā zhù shēn biànchéng shā mén  
袈裟著身，便成沙门。

shí mí lè fó gòng rǎng qū wáng yǔ bā wàn sì  
时，弥勒佛共穰佉王，与八万四  
qiān dà chén zhū bǐ qiū děng gōng jìng wéi rǎo bìng yǔ wú shù  
千大臣诸比丘等恭敬围绕，并与无数  
tiān lóng bā bù rù chì tóu mò chéng zú niè mén kǎn  
天龙八部，入翅头末城。足蹶门阍，  
suō pó shì jiè liù zhǒng zhèn dòng yán fú tí dì huà wéi  
娑婆世界六种震动，阎浮提地化为  
jīn sè chì tóu mò dà chéng zhōng yāng qí dì jīn gāng yǒu  
金色。翅头末大城中央其地金刚，有  
guò qù zhū fó suǒ zuò jīn gāng bǎo zuò zì rán yǒng chū  
过去诸佛所坐金刚宝座自然踊出。

zhòng bǎo xíng shù tiān yú kōng zhōng yǔ dà bǎo huá lóng wáng  
众宝行树。天于空中雨大宝华，龙王  
zuò zhòng jì lè kǒu zhōng tǔ huā máo kǒng yǔ huā yòng gòng  
作众伎乐，口中吐花，毛孔雨花用供  
yǎng fó fó yú cǐ zuò zhuǎn zhèng fǎ lún wèi shì kǔ kǔ  
养佛。佛于此座转正法轮，谓是苦苦  
shèng dì wèi shì jí jí shèng dì wèi shì miè miè shèng dì  
圣谛，谓是集集圣谛，谓是灭灭圣谛，  
wèi shì dào dào shèng dì bìng wéi yǎn shuō sān shí qī pǐn  
谓是道道圣谛。并为演说三十七品  
zhù pú tí fǎ yì wéi xuān shuō shí èr yīn yuán wú míng  
助菩提法，亦为宣说十二因缘，无明

yuán xíng xíng yuán shí shí yuán míng sè míng sè yuán liù rù  
缘行，行缘识，识缘名色，名色缘六入，  
liù rù yuán chù chù yuán shòu shòu yuán ài ài yuán qǔ  
六入缘触，触缘受，受缘爱，爱缘取，  
qǔ yuán yǒu yǒu yuán shēng shēng yuán lǎo sǐ yōu bēi kǔ nǎo  
取缘有，有缘生，生缘老死忧悲苦恼  
děng ěr shí dà dì liù zhǒng zhèn dòng rú cǐ yīn shēng  
等。尔时，大地六种震动。如此音声  
wén yú sān qiān dà qiān shì jiè fù guò shì shù wú liàng  
闻于三千大千世界，复过是数无量  
wú biān xià zhì ā bí dì yù shàng zhì ā jiā nì zhā  
无边，下至阿鼻地狱，上至阿迦腻吒  
tiān shí sì tiān wáng gè gè jiàng lǐng wú shù guǐ shén gāo  
天。时四天王各各将领无数鬼神，高  
shēng chàng yán fó rì chū shí jiàng fǎ yǔ lù shì jiān yǎn  
声唱言：佛日出时降法雨露，世间眼  
mù jīn zhě shǐ kāi pǔ lìng dà dì yī qiè bā bù yú fó  
目今者始开。普令大地一切八部于佛  
yǒu yuán jiē dé wén zhī sān shí sān tiān yè mó tiān  
有缘皆得闻知。三十三天、夜摩天、  
dōu lǜ tuó tiān huà lè tiān tā huà zì zài tiān nǎi zhì  
兜率陀天、化乐天、他化自在天，乃至  
dà fàn tiān gè gè yú jǐ suǒ tǒng lǐng chù gāo shēng chàng  
大梵天，各各于己所统领处高声唱  
yán fó rì chū shì jiàng zhù gān lù shì jiān yǎn mù jīn  
言：佛日出世降注甘露，世间眼目今

zhě shǐ kāi yǒu yuán zhī zhě jiē xī wén zhī shí zhū lóng  
者始开。有缘之者皆悉闻知。时诸龙  
wáng bā bù shān shén shù shén yào cǎo shén shuǐ shén  
王八部，山神、树神、药草神、水神、  
fēng shén huǒ shén dì shén chéng chí shén wū zhái shén  
风神、火神、地神、城池神、屋宅神  
děng yǒng yuè huān xǐ gāo shēng chàng yán fù yǒu bā wàn sì  
等，踊跃欢喜高声唱言。复有八万四  
qiān zhū pó luó mén cōng míng dà zhì yú fó fǎ zhōng yì  
千诸婆罗门，聪明大智，于佛法中亦  
suí dài wáng chū jiā xué dào fù yǒu zhǎng zhě míng xū dá  
随大王出家学道。复有长者名须达  
nuó jīn xū dá zhǎng zhě shì yì yǔ bā wàn sì qiān rén  
那，今须达长者是，亦与八万四千人  
jù gòng chū jiā fù yǒu lí shī dá duō fù lán nuó xiōng  
俱共出家。复有梨师达多、富兰那兄  
dì yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù gòng chū jiā fù yǒu  
弟，亦与八万四千人俱共出家。复有  
èr dà chén yī míng fàn tán mò lì èr míng xū màn nuó  
二大臣，一名梵檀末利、二名须曼那，  
wáng suǒ ài zhòng yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù yú fó  
王所爱重，亦与八万四千人俱，于佛  
fǎ zhōng chū jiā xué dào zhuǎn lún wáng bǎo nǚ míng shě mí  
法中出家学道。转轮王宝女名舍弥  
pó dì jīn zhī pí shě qū mǔ shì yě yì yǔ bā wàn  
婆帝，今之毗舍佉母是也，亦与八万



sì qiān cǎi nǚ jù gòng chū jiā ráng qū tài zǐ míng tiān jīn  
四 千 娉 女 俱 共 出 家 。 穰 佉 太 子 名 天 金

sè jīn tí pó pó nuó zhǎng zhě zǐ shì yì yǔ bā wàn  
色 ， 今 提 婆 婆 那 长 者 子 是 ， 亦 与 八 万

sì qiān rén jù gòng chū jiā mí lè fó qīn zú pó luó mén  
四 千 人 俱 共 出 家 。 弥 勒 佛 亲 族 婆 罗 门

zǐ míng xū mó tí lì gēn zhì huì jīn yù duō luó shàn  
子 名 须 摩 提 ， 利 根 智 慧 ， 今 郁 多 罗 善

xián bǐ qiū ní zǐ shì yì yǔ liù wàn rén jù yú fó  
贤 比 丘 尼 子 是 ， 亦 与 六 万 人 俱 ， 于 佛

fǎ zhōng jù gòng chū jiā ráng qū wáng qiān zǐ wéi liú yī  
法 中 俱 共 出 家 。 穰 佉 王 千 子 唯 留 一

rén yòng sì wáng wèi yú jiǔ bǎi jiǔ shí jiǔ rén yì yǔ  
人 用 嗣 王 位 ， 余 九 百 九 十 九 人 ， 亦 与

bā wàn sì qiān rén yú fó fǎ zhōng jù gòng chū jiā rú  
八 万 四 千 人 ， 于 佛 法 中 俱 共 出 家 。 如

shì děng wú liàng yì zhòng jiàn shì kǔ nǎo wǔ yīn chì rán  
是 等 无 量 亿 众 ， 见 世 苦 恼 五 阴 炽 然 ，

jiē yú mí lè fó fǎ zhōng jù gòng chū jiā  
皆 于 弥 勒 佛 法 中 俱 共 出 家 。

ěr shí mí lè fó yǐ dà cí xīn yǔ zhū dà  
尔 时 ， 弥 勒 佛 以 大 慈 心 语 诸 大

zhòng yán rǔ děng jīn zhě bù yǐ shēng tiān lè gù yì fù  
众 言 ： 汝 等 今 者 不 以 生 天 乐 故 ， 亦 复

bù wéi jīn shì lè gù lái zhì wǒ suǒ dàn wéi niè pán  
不 为 今 世 乐 故 ， 来 至 我 所 ， 但 为 涅 槃

cháng lè yīn yuán shì zhū rén dèng jiē yú fó fǎ zhōngzhōng  
常乐因缘。是诸人等皆于佛法中种  
zhū shàn gēn shì jiā móu ní fó chū wǔ zhuó shì zhǒngzhǒng  
诸善根，释迦牟尼佛出五浊世，种种  
hē zé wéi rǔ shuō fǎ wú nài rǔ hé jiāo zhí lái yuán  
呵责为汝说法，无奈汝何！教植来缘，  
jīn dé jiàn wǒ wǒ jīn shè shòu shì zhū rén dèng huò yǐ  
今得见我，我今摄受！是诸人等，或以  
dú sòng fēn bié jué dìng xiū duō luó pí ní ā pí tán  
读诵分别决定修多罗、毗尼、阿毗昙，  
wéi tā yǎn shuō zàn tàn yì wèi bù shēng jí dù jiāo yú  
为他演说赞叹义味，不生嫉妒教于  
tā rén lìng dé shòu chí xiū zhū gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
他人令得受持，修诸功德来生我所。  
huò yǐ yī shí shī rén chí jiè zhì huì xiū cǐ gōng dé  
或以衣食施人、持戒智慧，修此功德  
lái shēng wǒ suǒ huò yǐ jì lè fān gài huā xiāng  
来生我所。或以妓乐、幡盖、花香、  
dēng míng gòng yǎng yú fó xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
灯明供养于佛，修此功德来生我所。  
huò yǐ shī sēng cháng shí qǐ lì sēng fáng sì shì gòng yǎng  
或以施僧常食，起立僧房四事供养，  
chí bā jiè zhāi xiū xí cí xīn xíng cǐ gōng dé lái shēng  
持八戒斋修习慈心，行此功德来生  
wǒ suǒ huò wéi kǔ nǎo zhòng shēng shēn shēng cí bēi yǐ shēn  
我所。或为苦恼众生深生慈悲，以身

dài shòu lìng qí dé lè xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
代受令其得乐，修此功德来生我所。

huò yǐ chí jiè rěn rǔ xiū jìng cí xīn yǐ cǐ gōng dé  
或以持戒、忍辱修净慈心，以此功德

lái shēng wǒ suǒ huò zào sēng zhī sì fāng wú ài zhāi jiǎng  
来生我所。或造僧祇四方无碍斋讲

shè huì gòng yǎng fàn shí xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
设会供养饭食，修此功德来生我所。

huò yǐ chí jiè duō wén xiū xíng chán dìng wú lòu zhì huì  
或以持戒、多闻、修行禅定无漏智慧，

yǐ cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò yǒu qǐ tā gòng yǎng  
以此功德来生我所。或有起塔供养

shě lì niàn fó fǎ shēn yǐ cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
舍利念佛法身，以此功德来生我所。

huò yǒu è kùn pín qióng gū dú xì shǔ yú tā wáng fǎ  
或有厄困贫穷孤独系属于他，王法

suǒ jiā lín dāng xíng lù zuò bā nán yè shòu dà kǔ nǎo  
所加临当刑戮，作八难业受大苦恼，

bá jì bǐ děng lìng dé jiě tuō xiū cǐ gōng dé lái shēng  
拔济彼等令得解脱，修此功德来生

wǒ suǒ huò yǒu ēn ài bié lí péng dǎng zhèng sòng jí dà  
我所。或有恩爱别离朋党诤讼极大

kǔ nǎo yǐ fāng biàn lì lìng dé hé hé xiū cǐ gōng dé  
苦恼，以方便力令得和合，修此功德

lái shēng wǒ suǒ  
来生我所。

shuō shì yǔ yǐ chēng zàn shì jiā móu ní fó shàn  
说是语已，称赞释迦牟尼佛：善

zāi shàn zāi néng yú wǔ zhuó è shì jiào huà rú shì děng  
哉！善哉！能于五浊恶世，教化如是等

bǎi qiān wàn yì zhū è zhòng shēng lìng xiū shàn běn lái shēng  
百千万亿诸恶众生，令修善本来生

wǒ suǒ shí mí lè fó rú shì sān chēng zàn shì jiā móu  
我所。时弥勒佛如是三称赞释迦牟

ní fó ér shuō jì yán  
尼佛，而说偈言：

rěn rǔ yǒng měng dà dǎo shī néng yú wǔ zhuó bú shàn shì  
忍辱勇猛大导师，能于五浊不善世，

jiào huà chéng shú è zhòng shēng lìng bǐ xiū xíng dé jiàn fó  
教化成熟恶众生，令彼修行得见佛。

hè fù zhòng shēng shòu dà kǔ jīn rù cháng lè wú wéi chù  
荷负众生受大苦，今入常乐无为处，

jiāo bǐ dì zǐ lái wǒ suǒ wǒ jīn wéi nǚ shuō sì dì  
教彼弟子来我所，我今为汝说四谛。

yì shuō sān shí qī pú tí zhuāng yán niè pán shí èr yuán  
亦说三十七菩提，庄严涅槃十二缘，

rǔ děng yí dāng guān wú wéi rù yú kōng jì běn wú chù  
汝等宜当观无为，入于空寂本无处。

shuō cǐ jì yǐ fù gèng zàn tàn bǐ shí zhòng shēng  
说此偈已，复更赞叹：彼时众生

yú kǔ è shì néng wéi nán shì tān yù chēn huì yú chī  
于苦恶世能为难事，贪欲、嗔恚、愚痴

mí huò duǎn mìng rén zhōng néng xiū chí jiè zuò zhū gōng dé  
迷惑、短命人中，能修持戒作诸功德，  
shèn wéi xī yǒu ěr shí zhòngshēng bù shí fù mǔ shā  
甚为希有！尔时，众生不识父母、沙  
mén pó luó mén bù zhī dào fǎ hù xiāng nǎo hài jìn  
门、婆罗门，不知道法，互相恼害近  
dāo bīng jié shēn zhù wǔ yù jí dù chǎn nìng qū zhuó xié  
刀兵劫，深著五欲嫉妒谄佞，曲浊邪  
wěi wú lián mǐn xīn gèng xiāng shā hài shí ròu yǐn xuè bú  
伪无怜愍心，更相杀害食肉饮血，不  
jìng shī zhǎng bù shí shàn yǒu bù zhī bào ēn shēng wǔ  
敬师长，不识善友，不知报恩，生五  
zhuó shì bù zhī cán kuì zhòu yè liù shí xiāng xù zuò è  
浊世不知惭愧，昼夜六时相续作恶  
bù zhī yàn zú chún zào bú shàn wǔ nì è jù yú lín  
不知厌足，纯造不善五逆恶聚，鱼鳞  
xiāng jǔ qiú bù zhī yàn jiǔ qīn zhū zú bù néng xiāng jì  
相咀求不知厌，九亲诸族不能相济。  
shàn zāi shàn zāi shì jiā móu ní fó yǐ dà fāng biàn shēn  
善哉！善哉！释迦牟尼佛，以大方便深  
hòu cí bēi néng yú kǔ nǎo zhòngshēng zhī zhōng hé yán měi  
厚慈悲，能于苦恼众生之中，和颜美  
sè shàn qiǎo zhì huì shuō chéng shí yǔ shì wǒ dāng lái dù  
色善巧智慧，说诚实语，示我当来度  
tuō rǔ děng rú shì dǎo shī míng lì zhì huì shì jiān xī  
脱汝等。如是导师明利智慧，世间希

yǒu shèn wéi nán yù shēn xīn lián mǐn è shì zhòngshēng wéi  
有甚为难遇，深心怜愍恶世众生，为  
bá kǔ nǎo lìng dé ān yīn rù dì yī yì shèn shēn fǎ  
拔苦恼令得安隐，入第一义甚深法  
xìng shì jiā móu ní sān ā sēng zhī jié wéi rǔ děng gù  
性。释迦牟尼三阿僧祇劫，为汝等故  
xiū xíng nán xíng kǔ xíng yǐ tóu bù shī gē jié ěr bí  
修行难行苦行，以头布施，割截耳鼻  
shǒu zú zhī tǐ shòu zhū kǔ nǎo wéi bā shèng dào píng děng  
手足肢体受诸苦恼，为八圣道平等  
jiě tuō lì rǔ děng gù  
解脱利汝等故。

shí mí lè fó rú shì kāi dǎo ān wèi wú liàng  
时，弥勒佛如是开导安慰无量  
zhū zhòngshēngděng lìng qí huān xǐ bǐ shí zhòngshēng shēn chún  
诸众生等，令其欢喜。彼时众生身纯  
shì fǎ xīn chún shì fǎ kǒu cháng shuō fǎ fú dé zhì  
是法，心纯是法，口常说，福德智  
huì zhī rén chōng mǎn qí zhōng tiān rén gōng jìng xìn shòu kě  
慧之人充满其中，天人恭敬信受渴  
yǎng shí dà dǎo shī gè yù lìng bǐ wén yú wǎng xī kǔ  
仰。时，大导师各欲令彼闻于往昔苦  
nǎo zhī shì fù zuò shì niàn wǔ yù bú jìng zhòng kǔ zhī  
恼之事，复作是念：五欲不净众苦之  
běn yòu néng chú shě yōu qī chóu hèn zhī kǔ lè fǎ jiē  
本。又能除舍忧戚愁恨，知苦乐法皆

shì wú cháng wéi shuō sè shòu xiǎng xíng shí kǔ kōng wú cháng  
是无常，为说色受想行识苦空无常  
wú wǒ shuō shì yǔ shí jiǔ shí liù yì rén bú shòu zhū  
无我。说是语时，九十六亿人不受诸  
fǎ lòu jìn yì jiě dé ā luó hàn sān míng liù tōng jù  
法，漏尽意解得阿罗汉，三明六通具  
bā jiě tuō sān shí liù wàn tiān zǐ èr shí wàn tiān nǚ  
八解脱。三十六万天子、二十万天女，  
fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn tiānlóng bā bù  
发阿耨多罗三藐三菩提心。天龙八部  
zhōng yǒu dé xū tuó huán zhě zhǒng pì zhī fó dào yīn yuán  
中，有得须陀洹者，种辟支佛道因缘  
zhě fā wú shàng dào xīn zhě shù shèn zhòng duō bù kě chēng  
者，发无上道心者，数甚众多不可称  
jì  
计。

ěr shí mí lè fó yǔ jiǔ shí liù yì dà bǐ qiū  
尔时，弥勒佛与九十六亿大比丘  
zhòng bìng ráng qū wáng bā wàn sì qiān dà chén bǐ qiū juàn  
众，并穰佉王八万四千大臣比丘眷  
shǔ wéi rào rú yuè tiān zǐ zhū xīng xiù cóng chū chì tóu mò  
属围绕，如月天子诸星宿从出翅头末  
chéng hái huá lín yuán zhòng gé jiǎng táng shí yán fú tí chéng  
城，还华林园重阁讲堂。时阎浮提城  
yì jù luò xiǎo wáng zhǎng zhě jí zhū sì xìng jiē xī lái  
邑聚落小王长者，及诸四姓皆悉来

jí lóng huá shù xià huá lín yuánzhōng èr shí shì zūn zhòng  
集龙华树下华林园中。尔时，世尊重  
shuō sì dì shí èr yīn yuán jiǔ shí sì yì rén dé ā luó  
说四谛十二因缘，九十四亿人得阿罗  
hàn tā fāng zhū tiān jí bā bù zhòng liù shí sì yì héng  
汉，他方诸天及八部众六十四亿恒  
hé shā rén fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn zhù  
河沙人，发阿耨多罗三藐三菩提心住  
bú tuì zhuǎn dì sān dà huì jiǔ shí èr yì rén dé ā  
不退转。第三大会，九十二亿人得阿  
luó hàn sān shí sì yì tiān lóng bā bù fā sān pú tí  
罗汉，三十四亿天龙八部发三菩提  
xīn shí mí lè fó shuō sì shèng dì shēn miào fǎ lún dù  
心。时，弥勒佛说四圣谛深妙法轮度  
tiān rén yǐ jiāng zhū shēng wén dì zǐ tiān lóng bā bù yī  
天人已，将诸声闻弟子、天龙八部一  
qiè dà zhòng rù chéng qǐ shí wú liàng jìng jū tiān zhòng gōng  
切大众入城乞食，无量净居天众恭  
jìng cóng fó rù chì tóu wèi chéng dāng rù chéng shí fó xiàn  
敬从佛入翅头末城。当入城时，佛现  
shí bā zhǒng shén zú shēn xià chū shuǐ rú mó ní zhū huà  
十八种神足，身下出水如摩尼珠，化  
chéng guāng tái zhào shí fāng jiè shēn shàng chū huǒ rú xū mí  
成光台照十方界，身上出火如须弥  
shān liú zǐ jīn guāng xiàn dà mǎn kōng huà chéng liú lí dà  
山流紫金光，现大满空化成琉璃，大



fù xiàn xiǎo rú jiè zǐ xǔ mǐn rán bú xiàn yú shí fāng yǒng  
复现小如芥子许泯然不现，于十方踊

yú shí fāng méi lìng yī qiè rén jiē rú fó shēn zhǒngzhǒng  
于十方没，令一切人皆如佛身，种种

shén lì wú liàng biàn xiàn lìng yǒu yuán zhě jiē dé jiě tuō  
神力无量变现，令有缘者皆得解脱。

shì tí huán yīn sān shí èr fǔ chén yǔ yù jiè zhū tiān  
释提桓因、三十二辅臣与欲界诸天，

fàn tiān wáng yǔ sè jiè zhū tiān bìng tiān zǐ tiān nǚ tuō  
梵天王与色界诸天，并天子、天女，脱

tiān yīng luò jí yǐ tiān yī ér sǎn fó shàng shí zhū tiān  
天璎珞及以天衣，而散佛上。时诸天

yī huà chéng huá gài zhū tiān jī lè bù gǔ zì míng gē  
衣化成华盖，诸天妓乐不鼓自鸣，歌

yǒng fó dé mì yǔ tiān huá zhān tán zá xiāng gòng yǎng yú  
咏佛德密雨天华，梅檀杂香供养于

fó jiē xiàng dào mò shù zhū zhuàng fān shāo zhū míng xiāng  
佛。街巷道陌竖诸幢幡，烧诸名香

qí yān ruò yún shì zūn rù chéng shí dà fàn tiān wáng  
其烟若云。世尊入城时，大梵天王、

shì tí huán yīn hé zhǎng gōng jìng yǐ jì zàn fó  
释提桓因，合掌恭敬以偈赞佛：

zhèng biàn zhī zhě liǎng zú zūn tiān rén shì jiān wú yǔ děng  
正遍知者两足尊，天人世间无与等，

shí lì shì zūn shèn xī yǒu wú shàng zuì shèng liáng fú tián  
十力世尊甚希有，无上最胜良福田！

qí gòng yǎng zhě shēng tiān shàng wèi lái jiě tuō zhù niè pán  
其供养者生天上，未来解脱住涅槃，

qí shǒu wú shàng dà jīng jìn qí shǒu cí xīn dà dǎo shī  
稽首无上大精进，稽首慈心大导师。

dōng fāng tiān wáng tí tóu lài zhā nán fāng tiān wáng pí  
东方天王提头赖吒，南方天王毗

lóu lè chā xī fāng tiān wáng pí liú bó chā běi fāng tiān  
楼勒叉，西方天王毗留博叉，北方天

wáng pí shā mén wáng yǔ qí juàn shǔ gōng jìng hé zhǎng yǐ  
王毗沙门王，与其眷属恭敬合掌，以

qīng jìng xīn zàn tàn shì zūn  
清净心赞叹世尊：

sān jiè wú yǒu bǐ dà bēi zì zhuāng yán  
三界无有比，大悲自庄严，

tǐ jiě dì yī yì bú jiàn zhòng shēng xìng  
体解第一义，不见众生性，

jí yǔ zhū fǎ xiàng tóng rù kōng jì xìng  
及与诸法相，同入空寂性，

shàn zhù wú suǒ yǒu suī xíng dà jīng jìn  
善住无所有，虽行大精进，

wú wéi wú zú jì wǒ jīn qí shǒu lǐ  
无为无足迹，我今稽首礼，

cí xīn dà dǎo shī zhòng shēng bú jiàn fó  
慈心大导师！众生不见佛，

cháng yè shòu shēng sǐ zhuì duò sān è dào  
长夜受生死，坠堕三恶道，

jī zuò nǚ rén shēn jīn rì fó xìng shì  
及作女人身。今日佛兴世，

bá kǔ shī ān lè sān è dào yì shǎo  
拔苦施安乐，三恶道已少，

nǚ rén wú chǎn qū jiē dāng dé zhǐ xī  
女人无谗曲，皆当得止息，

jù zú dà niè pán dà bēi jì kǔ zhě  
具足大涅槃！大悲济苦者，

shī lè gù chū shì běn wéi pú sà shí  
施乐故出世，本为菩萨时，

cháng shī yī qiè lè bù shā bù nǎo tā  
常施一切乐，不杀不恼他，

rěn xīn rú dà dì wǒ jīn qí shǒu lǐ  
忍心如大地，我今稽首礼，

rěn rǔ dà dǎo shī wǒ jīn qí shǒu lǐ  
忍辱大导师！我今稽首礼，

cí bēi dà zhàng fu zì miǎn shēng sǐ kǔ  
慈悲大丈夫！自免生死苦，

néng bá zhòngshēng è rú huǒ shēng lián huā  
能拔众生厄，如火生莲花，

shì jiān wú yǒu bǐ  
世间无有比。

ěr shí mó wáng yú chū yè hòu yè jué zhū rén  
尔时，魔王于初夜后夜，觉诸人

mín zuò rú shì yán rǔ děng jì dé rén shēn zhí yù hǎo shí  
民作如是言：汝等既得人身值遇好时，

bù yǐng jìng yè mián shuì fù xīn rǔ děng ruò lì ruò zuò  
不应竟夜眠睡覆心。汝等若立若坐

cháng qín jīng jìn zhèngniàn dì guān wǔ yīn wú cháng kǔ  
常勤精进正念，谛观五阴无常、苦、

kōng wú wǒ rǔ děng wù wéi fàng yì bù xíng fó jiào ruò  
空、无我。汝等勿为放逸不行佛教，若

qǐ è yè hòu bì zhì huǐ shí jiē xiàng nán nǚ jiē xiào  
起恶业后必致悔！时街巷男女皆效

cǐ yǔ yán rǔ děng wù wéi fàng yì bù xíng fó jiào ruò  
此语言：汝等勿为放逸不行佛教，若

qǐ è yè hòu bì yǒu huǐ dāng qín fāng biàn jīng jìn qiú dào  
起恶业后必有悔！当勤方便精进求道，

mò shī fǎ lì ér tú shēng tú sǐ yě rú shì dà shī  
莫失法利而徒生徒死也！如是大师

bá kǔ nǎo zhě shèn wéi nán yù jiān gù jīng jìn dāng dé  
拔苦恼者甚为难得，坚固精进当得

cháng lè niè pán  
常乐涅槃。

ěr shí shì zūn cì dì qǐ shí jiāng zhū bī qiū  
尔时，世尊次第乞食，将诸比丘

hái zhì běn chù rù shēn chán dìng qī rì qī yè jì rán bú  
还至本处入深禅定，七日七夜寂然不

dòng mí lè fó dì zǐ sè rú tiān sè pǔ jiē duān zhèng  
动。弥勒佛弟子色如天色，普皆端正

yàn shēng lǎo bìng sǐ duō wén guǎng xué shǒu hù fǎ zàng  
厌生老病死，多闻广学，守护法藏，

xíng yú chán dìng dé lí zhū yù rú niǎo chū què  
行于禅定，得离诸欲如鸟出殻。

ěr shí shì tí huán yīn yǔ yù jiè zhū tiān zǐ  
尔时，释提桓因与欲界诸天子，

huān xǐ yǒng yuè fù shuō jì yán  
欢喜踊跃，复说偈言：

shì jiān suǒ guī dà dǎo shī huì yǎn míng jìng jiàn shí fāng  
世间所归大导师，慧眼明净见十方，

zhì lì gōng dé shèng zhū tiān míng yì jù zú fú zhòngshēng  
智力功德胜诸天，名义具足福众生。

yuàn wéi wǒ děng qún méng lèi jiāng zhū dì zǐ yì bǐ shān  
愿为我等群萌类，将诸弟子诣彼山，

gòng yǎng wú nǎo shì jiā shī tóu tuó dì yī dà dì zǐ  
供养无恼释迦师，头陀第一大弟子。

wǒ děng yīng dé jiàn guò fó suǒ zhù jiā shā wén yí fǎ  
我等应得见过佛，所著袈裟闻遗法，

chàn huǐ qián shēn zhuó è jié bú shàn è yè dé qīng jìng  
忏悔前身浊恶劫，不善恶业得清净。

ěr shí mí lè fó yǔ suǒ pó shì jiè qián shēn gāng  
尔时，弥勒佛与娑婆世界前身刚

qiáng zhòng shēng jí zhū dà dì zǐ jù wǎng qī shé jué shān  
强众生及诸大弟子，俱往耆闍崛山

dào shān xià yǐ ān xiáng xú bù dēng láng jì shān dào shān  
到山下已，安详徐步登狼迹山。到山

dǐng yǐ jǔ zú dà zhǐ niè yú shān gēn shì shí dà dì  
顶已，举足大指蹶于山根，是时大地

shí bā xiàng dòng jì zhì shān dǐng mí lè yǐ shǒu liǎng xiàng  
十八相动。既至山顶，弥勒以手两向  
bò shān rú zhuǎn lún wáng kāi dà chéng mén ěr shí fàn wáng  
擘山如转轮王开大城门。尔时，梵王  
chí tiān xiāng yóu guàn mó hē jiā shè dǐng yóu guàn shēn yǐ  
持天香油灌摩诃迦叶顶，油灌身已  
jī dà qián zhuī chuī dà fǎ lí mó hē jiā shè jí cóng  
击大捷椎，吹大法蠡。摩诃迦叶即从  
miè jìn dìng jué qí zhěng yī fu piān tǎn yòu jiān yòu  
灭尽定觉，齐整衣服，偏袒右肩，右  
xī zhù dì cháng guì hé zhǎng chí shì jiā móu ní fó sēng  
膝著地，长跪合掌，持释迦牟尼佛僧  
jiā lí shòu yǔ mí lè ér zuò shì yán dà shī shì jiā  
迦梨，授与弥勒而作是言：大师释迦  
móu ní duō tuó ā qié dù ā luó hē sān miǎo sān fó tuó  
牟尼多陀阿伽度阿罗诃三藐三佛陀，  
lín niè pán shí yǐ cǐ fǎ yī fù zhǔ yú wǒ lìng fèng shì  
临涅槃时以此法衣付嘱于我，令奉世  
zūn shí zhū dà zhòng gè bái fó yán yún hé jīn rì cǐ  
尊！时诸大众各白佛言：云何今日此  
shān dǐng shàng yǒu rén tóu chóng duǎn xiǎo chǒu lòu zhù shā mén  
山顶上有人头虫，短小丑陋著沙门  
fú ér néng lǐ bài gōng jìng shì zūn shí mí lè fó hē  
服，而能礼拜恭敬世尊？时，弥勒佛诃  
zhū dà dì zǐ mò qīng cǐ rén ér shuō jì yán  
诸大弟子：莫轻此人！而说偈言：

kǒng què yǒu hǎo sè yīng gǔ yào suǒ shí  
孔雀有好色，鹰鹫鷄所食；

bái xiàng wú liàng lì shī zǐ zǐ suī xiǎo  
白象无量力，狮子子虽小，

cuō shí rú chén dù dà lóng shēn wú liàng  
撮食如尘土；大龙身无量，

jīn chì niǎo suǒ bó rén shēn suī zhǎng dà  
金翅鸟所搏；人身虽长大，

féi bái duān zhèng hǎo qī bǎo píng shèng fèn  
肥白端正好，七宝瓶盛粪，

wū huì bù kě kān cǐ rén suī duǎn xiǎo  
污秽不可堪！此人虽短小，

zhì huì rú liàn jīn fán nǎo xí jiǔ jìn  
智慧如练金，烦恼习久尽，

shēng sǐ kǔ wú yú hù fǎ gù zhù cǐ  
生死苦无余，护法故住此，

cháng xíng tóu tuó shì tiān rén zhōng zuì shèng  
常行头陀事，天人中最胜，

kǔ xíng wú yǔ děng móu ní liǎng zú zūn  
苦行无与等。牟尼两足尊，

qiǎn lái zhì wǒ suǒ rǔ děng dāng yī xīn  
遣来至我所，汝等当一心，

hé zhǎng gōng jìng lǐ  
合掌恭敬礼！

shuō shì jì yī gào zhū bī qiū shì jiā móu ní shì  
说是偈已告诸比丘：释迦牟尼世

zūn yú wǔ zhuó è shì jiào huà zhòngshēng qiān èr bǎi wǔ  
尊，于五浊恶世教化众生。千二百五  
shí dì zǐ zhōng tóu tuó dì yī shēn tǐ jīn sè shě  
十弟子中，头陀第一，身体金色，舍  
jīn sè fù chū jiā xué dào zhòu yè jīng jìn rú jiù tóu rán  
金色妇出家学道，昼夜精进如救头燃，  
cí mǐn pín kǔ xià jiàn zhòngshēng héng fú dù zhī wéi fǎ  
慈愍贫苦下贱众生，恒福度之为法  
zhù shì mó hē jiā shè zhě cǐ rén shì yě shuō cǐ yǔ  
住世，摩诃迦叶者，此人也是！说此语  
yǐ yī qiè dà zhòng xī wéi zuò lǐ ěr shí mí lè  
已，一切大众悉为作礼。尔时，弥勒  
chí shì jiā móu ní fó sēng qié lí fù yòu shǒu bú biàn cái  
持释迦牟尼佛僧伽梨，覆右手不遍才  
yǎn liǎng zhǐ fù fù zuó shǒu yì yǎn liǎng zhǐ zhū rén guài  
掩两指，复覆左手亦掩两指：诸人怪  
tàn xiān fó bēi xiǎo jiē yóu zhòngshēng tān zhuó jiāo màn zhī  
叹先佛卑小，皆由众生贪浊傲慢之  
suǒ zhì ěr gào mó hē jiā shè yán rǔ kě xiàn shén zú  
所致耳！告摩诃迦叶言：汝可现神足  
bìng shuō guò qù fó suǒ yǒu jīng fǎ  
并说过去佛所有经法。

ěr shí mó hē jiā shè yǒng shēn xū kōng zuò shí bā  
尔时，摩诃迦叶踊身虚空作十八  
biàn huò xiàn dà shēn mǎn xū kōng zhōng dà fù xiàn xiǎo rú  
变，或现大身满虚空中，大复现小如



tíng lì zǐ xiǎo fù xiàn dà shēn shàng chū shuǐ shēn xià  
葶苈子，小复现大，身上出水，身下  
chū huǒ lǚ dì rú shuǐ lǚ shuǐ rú dì zuò wò kōng  
出火，履地如水，履水如地，坐卧空  
zhōng shēn bú xiàn zhuì dōng yǒng xī méi xī yǒng dōng méi  
中身不陷坠，东踊西没、西踊东没、  
nán yǒng běi méi běi yǒng nán méi biān yǒng zhōng méi zhōng  
南踊北没、北踊南没、边踊中没、中  
yǒng biān méi shàng yǒng xià méi xià yǒng shàng méi yú xū  
踊边没、上踊下没、下踊上没，于虚  
kōng zhōng huà zuò liú lí kū chéng fó shén lì yǐ fàn yīn  
空中化作琉璃窟，承佛神力，以梵音  
shēng shuō shì jiā móu ní fó shí èr bù jīng dà zhòng wén  
声说释迦牟尼佛十二部经。大众闻  
yǐ guài wèi céng yǒu bā shí yì rén yuǎn chén lí gù yú  
已怪未曾有，八十亿人远尘离垢，于  
zhū fǎ zhōng bú shòu zhū fǎ dé ā luó hàn wú shù tiān  
诸法中不受诸法得阿罗汉，无数天  
rén fā pú tí xīn rào fó sān zā hái cóng kōng xià wéi  
人发菩提心。绕佛三匝还从空下，为  
fó zuò lǐ shuō yǒu wéi fǎ jiē xī wú cháng cí fó ér  
佛作礼说有为法皆悉无常，辞佛而  
tuì huán qí shé jué shān běn suǒ zhù chù shēn shàng chū huǒ  
退还耆闍崛山本所住处，身上出火  
rù bō niè pán shōu shēn shě lì shān dǐng qǐ tǎ  
入般涅槃，收身舍利山顶起塔。

mí lè fó tàn yán dà jiā shè bǐ qiū shì shì  
弥勒佛叹言：大迦叶比丘，是释

jiā móu ní fó yú dà zhòngzhōng cháng suǒ zàn tàn tóu tuó  
迦牟尼佛于大众中，常所赞叹头陀

dì yī tōng dá chán dìng jiě tuō sān mèi shì rén suī yǒu  
第一，通达禅定解脱三昧。是人虽有

dà shén lì ér wú gāo xīn néng lìng zhòng shēng dé dà huān  
大神力而无高心，能令众生得大欢

xǐ cháng mǐn xià jiàn pín kǔ zhòngshēng mí lè fó tàn dà  
喜，常愍下贱贫苦众生。弥勒佛叹大

jiā shè gǔ shēn yán shàn zāi dà shén dé shì shī zǐ dà  
迦叶骨身言：善哉！大神德释师子大

dì zǐ dà jiā shè yú bǐ è shì néng xiū qí xīn ěr  
弟子大迦叶，于彼恶世能修其心。尔

shí mó hē jiā shè gǔ shēn jí shuō jì yán  
时，摩诃迦叶骨身，即说偈言：

tóu tuó shì bǎo zàng chí jiè wéi gān lù  
头陀是宝藏，持戒为甘露，

néng xíng tóu tuó zhě bì zhì bù sǐ dì  
能行头陀者，必至不死地，

chí jiè dé shēng tiān jí yǔ niè pán lè  
持戒得生天，及与涅槃乐！

shuō cǐ jì yǐ rú liú lí shuǐ hái rù tǎ zhōng  
说此偈已，如琉璃水还入塔中。

ěr shí shuō fǎ zhī chù guǎng bā shí yóu xún cháng bǎi  
尔时，说法之处，广八十由旬，长百

yóu xún      qí zhōng rén zhòng ruò zuò ruò lì      ruò jìn ruò yuǎn  
由旬。其中人众若坐若立、若近若远，

gè jiàn fó zài qí qián dú wéi shuō fǎ      mí lè fó zhù shì  
各见佛在其前独为说法。弥勒佛住世

liù wàn yì suì lián mǐn zhòngshēng gù lìng dé fǎ yǎn      miè  
六万岁，怜愍众生故令得法眼。灭

dù zhī hòu      zhū tiān shì rén shé wéi fó shēn      shí zhuǎn lún  
度之后，诸天世人闍维佛身。时转轮

wáng shōu qú shě lì      yú sì tiān xià gè qǐ bā wàn sì qiān  
王收取舍利，于四天下各起八万四千

tǎ      zhèng fǎ zhù shì liù wàn suì      xiàng fǎ èr wàn suì  
塔。正法住世六万岁，像法二万岁。

rǔ děng yí yīng qín jiā jīng jìn      fā qīng jìng xīn qǐ zhū shàn  
汝等宜应勤加精进，发清净心起诸善

yè      dé jiàn shì jiān dēng míng mí lè fó shēn bì wú yí  
业，得见世间灯明弥勒佛身必无疑

yě  
也！

fó shuō yǔ yǐ      zūn zhě shě lì fú      zūn zhě ā  
佛说语已，尊者舍利弗、尊者阿

nán jí cóng zuò qǐ wéi fó zuò lǐ      hú guì hé zhǎng bái  
难，即从座起为佛作礼，胡跪合掌白

fó yán shì zūn dāng hé míng sī jīng yún hé fèng chí  
佛言：世尊，当何名斯经？云何奉持

zhī  
之？

fó gào ā nán rǔ hǎo yì chí pǔ wéi tiān rén  
佛告阿难：汝好忆持，普为天人

fēn bié yǎn shuō mò zuò zuì hòu duàn fǎ rén yē cǐ fǎ  
分别演说，莫作最后断法人耶！此法

zhī yào míng yī qiè zhòngshēng duàn wǔ nǐ zhǒng jìng chú yè  
之要，名《一切众生断五逆种净除业

zhàng bào zhàng fán nǎo zhàng xiū xí cí xīn yǔ mí lè gòng  
障报障烦恼障修习慈心与弥勒共

xíng rú shì shòu chí yì míng yī qiè zhòngshēng dé wén  
行》，如是受持；亦名《一切众生得闻

mí lè fó míng bì miǎn wǔ zhuó shì bú duò è dào jīng  
弥勒佛名必免五浊世不堕恶道经》，

rú shì shòu chí yì míng pò è kǒu yè xīn rú lián huá  
如是受持；亦名《破恶口业心如莲华

dìng jiàn mí lè fó jīng rú shì shòu chí yì míng cí  
定见弥勒佛经》，如是受持；亦名《慈

xīn bù shā bù shí ròu jīng rú shì shòu chí yì míng  
心不杀不食肉经》，如是受持；亦名

shì jiā móu ní fó yī yī wéi xìn jīng rú shì shòu  
《释迦牟尼佛以衣为信经》，如是受

chí yì míng ruò yǒu wén fó míng jué dìng dé miǎn bā nán  
持；亦名《若有闻佛名决定得免八难

jīng rú shì shòu chí yì míng mí lè chéng fó jīng  
经》，如是受持；亦名《弥勒成佛经》，

rú shì shòu chí  
如是受持。

fó gào shè lì fú fó miè dù hòu bǐ qiū bǐ  
佛告舍利弗：佛灭度后，比丘、比  
qiū ní yōu pó sāi yōu pó yí tiān lóng bā bù guǐ shén  
丘尼、优婆塞、优婆夷，天龙八部鬼神  
děng dé wén cǐ jīng shòu chí dú sòng lǐ bài gòng yǎng  
等，得闻此经，受持读诵，礼拜供养，  
gōng jìng fǎ shī pò yī qiè yè zhàng bào zhàng fán nǎo  
恭敬法师，破一切业障、报障、烦恼  
zhàng dé jiàn mí lè jí xián jié qiān fó sān zhǒng pú tí  
障，得见弥勒及贤劫千佛，三种菩提  
suí yuàn chéng jiù bú shòu nǚ rén shēn zhèng jiàn chū jiā dé  
随愿成就，不受女人身，正见出家得  
dà jiě tuō  
大解脱。

shuō shì yǔ yǐ shí zhū dà zhòng wén fó suǒ shuō  
说是语已，时诸大众闻佛所说，  
jiē dà huān xǐ lǐ fó ér tuì  
皆大欢喜，礼佛而退。

yīn shì  
音释

chǎn wěi chǎn chǒu yǎn qiē nìng yán yuē chǎn wěi yú shuì  
谄伪（谄丑琰切佞言曰谄伪于睡  
qiē zhà yě dàn pà dàn yīn dàn pà yīn bó dàn pà tián  
切诈也）。憺怕（憺音淡怕音泊憺怕恬  
jìng wú wéi zhī mào diāo dīng liáo qiē dà zhì niǎo yě  
静无为之貌）。鷗（丁聊切大鷗鸟也）。

gǔ wǎng gū gǔ lù qiē chē fú suǒ còu yuē gū gàng wén fǎng  
轂輞(轂古禄切车辐所湊曰轂烱文纺

qiē chē zhī yá wǎng yè liè lì shè qiē mǎ líng máo  
切车之牙輞也)。鬣(力涉切马领毛

yě wèng wū gòng qiē yīng yě tóng rán dòng tú  
也)。甕(乌贡切甕也)。炯然(炯徒

dōng qiē zhì qì mào niè nì zhé qiē dǎo yě kǔn  
东切鷲气貌)。躡(昵輒切蹈也)。阨

kǔ běn qiē mén xiàn yě tíng lì tíng yīn tíng lì yīn  
(苦本切门限也)。亭蔭(亭音亭蔭音

lì  
歷)。